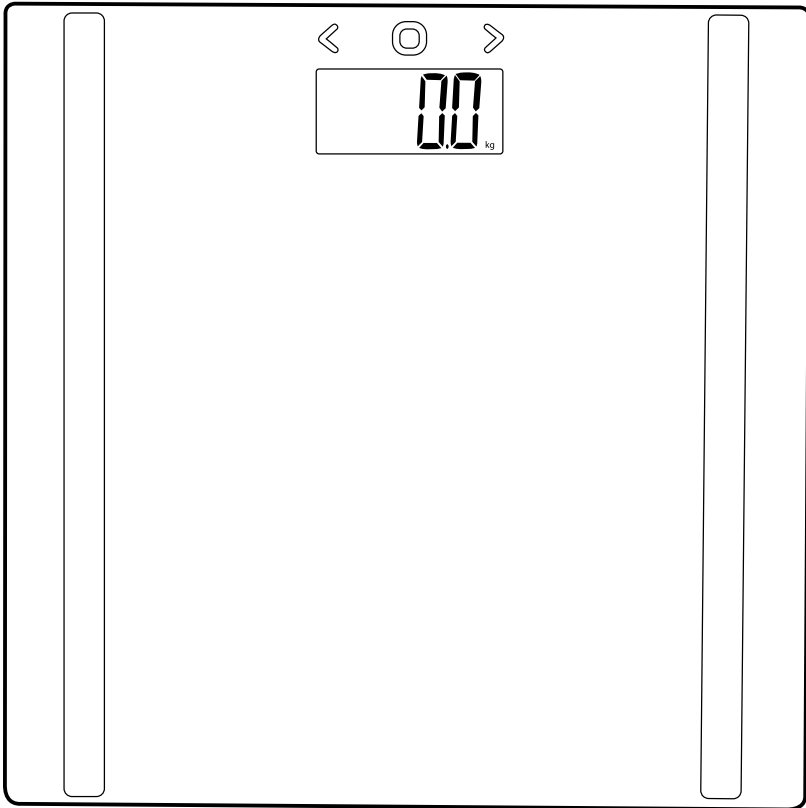


User manual

Compact analyser scale



To register for your extended guarantee,
scan the QR code or visit
guarantee.upgs.com/salter.
For any further queries, visit www.salter.com.



SALTER
1760

EN | Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

BATTERY WARNING:

KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

- This product is not a toy.
- This product contains no user serviceable parts. Only a qualified electrician should attempt repairs.
- If any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury.
- Do not place, store or use the product near direct sunlight or direct heat sources or in a damp/high humidity environment.
- This product is a high precision device; handle it with care.
- This product is intended for domestic use only.



CAUTION: The user should not use the analyser function if they have a pacemaker or other medical device fitted. If in doubt, consult a doctor.

BATTERY SAFETY

- This product is supplied with 2 x AAA batteries. Only batteries of the same or equivalent type as those recommended should be used with this product.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries should be removed from the product to avoid leakage.

Care and maintenance

Wipe the exterior of the scale with a soft, damp cloth and allow it to dry thoroughly.

Never immerse the scale in water or any other liquid.

Do not use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the scale, as this could cause damage.

Before first use

Make sure the batteries are inserted following the correct polarity. Position the scale on a firm flat surface.

For use on carpet attach enclosed carpet feet.

Changing the unit

STEP 1: Press the centre of the glass platform to turn on the scale.

STEP 2: Select kg, st or lb weight mode by pressing [UNIT] on the base of the scale. The scale will then turn off.

Setting the scale to zero

STEP 1: Position the scale on a flat, level surface.

STEP 2: Press the centre of the platform to turn on the scale, then make sure no weight is on the scale. [0.0/ZERO] will be displayed.

STEP 3: The scale will switch off and is now ready for use.



NOTE: THE ZERO-SETTING PROCESS MUST BE REPEATED IF THE SCALE IS MOVED. AT ALL OTHER TIMES STEP STRAIGHT ONTO THE SCALE.

Using the scale to take weight readings

STEP 1: Step on to the platform and stand still.

STEP 2: After 2–3 seconds the weight reading will be displayed.

STEP 3: Step off the platform; the weight reading will be displayed for several seconds before the scale turns off.

Setting user memory

STEP 1: Press the select button to turn the scale on.

STEP 2: While the user number is flashing, select a user number by pressing the arrow buttons. Press the select button to confirm the user number.

STEP 3: The male [♂] or female [♀] symbol will flash. Press the arrow buttons to select male [♂] or female [♀]. Press the select button to confirm.

STEP 4: The age display will flash. Press the arrow buttons to select the correct age, then press the select button to confirm.

STEP 5: The height display will flash. Press the arrow buttons to select the correct height, then press the select button to confirm.

STEP 6: The athlete symbol will flash. Press the arrow buttons to turn athlete mode on/off, then press the select button to confirm.

STEP 7: The scale will display the settings then switch off. The memory is set.

STEP 8: Repeat the above procedure to add a second user, or to change user details.



NOTE: If age is set between 6–12 years, child mode will automatically be selected. In child mode only weight, body fat and body water are displayed.

The buttons are located under the glass on the top edge of the scale.

ATHLETE MODE: If the age is set between 15–50 years athlete mode is available. An athlete is defined as a person who is involved in intense physical activity of approximately 12 hours a week and who has a resting heartbeat of approximately 60 beats per minute or less.

Using the scale

This scale uses BIA (Bio Impedance Analysis) technology which passes a small electrical impulse through the body to distinguish fat from lean tissue. The electrical impulse cannot be felt and is perfectly safe. Contact with the body is made via stainless steel pads beneath the glass platform.



NOTE: During pregnancy a woman's body composition changes considerably to support the developing child. Under these circumstances, body fat percentage readings could be inaccurate and misleading. Pregnant women should therefore only use the weight function. For more information, visit salter.com/understanding-your-measurements.

STEP 1: Position the scale on a flat, level surface. Press the select button to turn the scale on.

STEP 2: Select user number by using the arrow buttons.

STEP 3: The LCD display will show the saved data for that user, followed by a zero reading.

STEP 4: With bare feet, step onto the platform and stand still. Make sure feet are evenly spaced on the platform.

STEP 5: After 2–3 seconds, the weight reading will be displayed.

STEP 6: Remain standing on the scale while the other readings are taken.

STEP 7: The weight will be displayed followed by body fat %, body water % and BMI.

Troubleshooting

If the scale is not working properly:

Check the battery is fitted correctly.

Check that the correct unit is selected.

Make sure the scale is on a hard, flat surface and not touching a wall.

Repeat the zero-setting process.

Warning indicators

Lo – Replace battery.

O-Ld – Weight exceeds maximum capacity.

Err2 – Out of range, incorrect operation or poor feet contact.

Specifications

Product code: GENANALYSER1

Display: LCD

Battery: 2 x 1.5 V AAA batteries (included)

Units: kg/st/lb

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT RELATIF À LA BATTERIE:

GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

- Ce produit n'est pas un jouet.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations.
- Si toute autre partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil est tombé ou endommagé, cessez immédiatement d'utiliser le produit pour éviter tout risque de blessure.
- Ne placez, rangez ou utilisez le produit ni à proximité de la lumière directe du soleil ou de sources directes de chaleur, ni dans un environnement très humide.
- Ce produit est un appareil de haute précision ; manipulez-le avec précaution.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.



ATTENTION: l'utilisateur ne doit pas se servir de la fonction d'analyseur s'il porte un stimulateur cardiaque ou un autre dispositif médical. En cas de doute, consultez un médecin.

SÉCURITÉ LIÉE AUX PILES

- Ce produit est fourni avec 2 piles AAA. Utilisez uniquement des piles du même type ou du même type que celles recommandées avec ce produit.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Pour éviter toute fuite, retirez les piles usagées du produit.

Entretien et maintenance

Nettoyez la surface extérieure de la balance à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis laissez sécher complètement. N'immergez jamais la balance dans l'eau ou dans tout autre liquide.

N'utilisez pas de détergents ni de tampons à récurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer la balance, car cela pourrait l'endommager.

Avant la première utilisation

Assurez-vous que les piles sont insérées en respectant la polarité. Placez la balance sur une surface plane et stable.

En cas d'utilisation sur une moquette ou un tapis, fixez les

pieds pour moquette fournis.

Changement d'unités

ÉTAPE 1: appuyez au centre du plateau en verre pour allumer la balance.

ÉTAPE 2: sélectionnez le mode de pesée, kg, st ou lb en appuyant sur **[UNIT]** sur la base de la balance. La balance s'éteint.

Réglage de la balance sur zéro

ÉTAPE 1: placez la balance sur une surface plane et horizontale.

ÉTAPE 2: appuyez sur le centre du plateau pour allumer la balance, puis assurez-vous qu'aucun poids ne se trouve sur la balance. **[0.0/ZERO]** s'affiche.

ÉTAPE 3: la balance s'éteint et est désormais prête à l'emploi.



REMARQUE : LE PROCESSUS DE RÉGLAGE DE LA BALANCE SUR ZÉRO DOIT ÊTRE RÉPÉTÉ SI LA BALANCE EST DÉPLACÉE. AUTREMENT, IL SUFFIT DE MONTER SUR LA BALANCE.

Utilisation de la balance pour mesurer le poids

ÉTAPE 1: montez sur le plateau et restez immobile.

ÉTAPE 2: votre poids s'affiche au bout de 2 à 3 secondes.

ÉTAPE 3: descendez du plateau ; le poids s'affiche pendant quelques secondes, puis la balance s'éteint.

Réglage de la mémoire utilisateur

ÉTAPE 1: appuyez sur le bouton de sélection pour allumer la balance.

ÉTAPE 2: pendant que le numéro d'utilisateur clignote, sélectionnez un numéro d'utilisateur en appuyant sur les boutons fléchés. Appuyez sur le bouton de sélection pour confirmer le numéro utilisateur.

ÉTAPE 3: le symbole homme (♂) ou femme (♀) clignote. Appuyez sur les boutons fléchés pour sélectionner homme (♂) ou femme (♀). Appuyez sur le bouton de sélection pour confirmer.

ÉTAPE 4: la sélection de l'âge clignote. Appuyez sur les boutons fléchés pour sélectionner l'âge correct, puis appuyez sur le bouton de sélection pour confirmer.

ÉTAPE 5: la sélection de la taille clignote. Appuyez sur les boutons fléchés pour sélectionner la taille correcte, puis appuyez sur le bouton de sélection pour confirmer.

ÉTAPE 6: le symbole de l'athlète clignote. Appuyez sur les boutons fléchés pour activer/désactiver le mode athlète, puis appuyez sur le bouton de sélection pour confirmer.

ÉTAPE 7: la balance affiche les paramètres, puis s'éteint. La mémoire est réglée.

ÉTAPE 8: répétez la procédure ci-dessus pour ajouter un deuxième utilisateur ou pour modifier les détails de l'utilisateur.



REMARQUE : si l'âge est défini entre 6 et 12 ans, le mode enfant est automatiquement sélectionné. En mode enfant, seuls le poids, la masse grassieuse et la masse hydrique sont affichés.

Les boutons sont situés sous la vitre, sur le bord supérieur de la balance.

MODE ATHLÈTE: si l'âge est défini entre 15 et 50 ans, le mode athlète est disponible. Un athlète est défini comme une personne pratiquant une activité physique d'environ

12 heures par semaine et dont le rythme cardiaque au repos est approximativement de 60 battements ou moins par minute.

Utilisation de la balance

À l'aide de la technologie BIA (Bio Impedance Analysis), cette balance fait parcourir une petite impulsion électrique à travers le corps pour distinguer la graisse des tissus maigres. L'impulsion électrique n'est en aucun cas ressentie et ne présente aucun danger. Le contact avec le corps se fait par l'intermédiaire de plaques en acier inoxydable situées sous le plateau en verre.



REMARQUE: pendant la grossesse, la composition corporelle d'une femme change considérablement pour soutenir l'enfant donc utiliser que la fonction de telles circonstances, les mesures du pourcentage de masse grasseuse peuvent être inexacts et trompeuses. Les femmes enceintes ne doivent donc utiliser que la fonction de mesure du poids. Pour plus d'informations, rendez-vous sur salter.com/understanding-your-measurements.

ÉTAPE 1: placez la balance sur une surface plane et horizontale. Appuyez sur le bouton de sélection pour allumer la balance.

ÉTAPE 2: sélectionnez le numéro d'utilisateur à l'aide des boutons fléchés.

ÉTAPE 3: l'écran LCD affiche les données enregistrées pour cet utilisateur, suivies d'un zéro.

ÉTAPE 4: les pieds nus, montez sur le plateau et restez immobile. Assurez-vous que vos pieds sont correctement espacés sur le plateau.

ÉTAPE 5: votre poids s'affiche au bout de 2 à 3 secondes.

ÉTAPE 6: restez debout sur la balance lors de la prise des autres mesures.

ÉTAPE 7: le poids s'affiche, suivi du pourcentage de masse grasseuse, du pourcentage d'eau corporelle et de l'IMC.

Dépannage

Si la balance ne fonctionne pas correctement:

Vérifiez que la pile est correctement installée.

Vérifiez que l'unité de pesée correcte est sélectionnée.

Assurez-vous que la balance se trouve sur une surface dure et plane et qu'elle ne touche pas un mur.

Répétez le processus de réglage de la balance sur zéro.

Voyants d'avertissement

Lo: remplacez la pile.

O-Ld: le poids est supérieur à la capacité maximale.

Err2: hors plage, opération incorrecte ou mauvais contact des pieds.

Caractéristiques

Code produit: GENANALYSER1

Écran: LCD

Batterie: 2 piles AAA 1,5 V (fournies)

Unités: kg/st/lb

NL | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING OVER BATTERIJEN:

BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

- Dit product is geen speelgoed.
- Dit product bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren.
- Als een onderdeel van het apparaat defect, gevallen of beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product om mogelijk letsel te voorkomen.
- Plaats of bewaar het product niet in de buurt van direct zonlicht, in de buurt van directe warmtebronnen of in een vochtige omgeving.
- Dit product is een uiterst nauwkeurig apparaat; ga er voorzichtig mee om.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.



LET OP: De gebruiker mag de analysefunctie niet gebruiken als hij een pacemaker of een ander medisch apparaat heeft. Indien u twijfelt, raadpleeg uw dokter.

VEILIG OMGAAN MET BATTERIJEN

- Dit product wordt geleverd met 2 AAA-batterijen. Bij dit product mogen alleen batterijen van hetzelfde of een vergelijkbaar type worden gebruikt.
- Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- Verwijder lege batterijen uit het product om lekkage te voorkomen.

Verzorging en onderhoud

Veeg de buitenkant van de weegschaal schoon met een zachte, vochtige doek en laat goed drogen.

Dompel de weegschaal niet onder in water of een andere vloeistof. Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de weegschaal schoon te maken, aangezien dit schade kan veroorzaken.

Vóór het eerste gebruik

Zorg ervoor dat de batterijen goed zijn geplaatst met de polen in de juiste richting.

Zet de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond.

Wort de weegschaal op vloerbedekking geplaatst, breng dan de bijgesloten tapijtvotjes aan.

De eenheid wijzigen

STAP 1: Druk op het midden van het glazen weegplateau om de weegschaal in te schakelen.

STAP 2: Druk op de knop **[UNIT]** op de standaard van de weegschaal om de gewichtsmodus kg, st of lb te selecteren. De weegschaal wordt dan uitgeschakeld.

De weegschaal instellen op nul

STAP 1: Plaats de weegschaal op een vlakke, stabiele ondergrond.

STAP 2: Om de weegschaal in te schakelen, drukt u met uw voet op het midden van het platform zonder gewicht op de weegschaal te plaatsen. **[0.0/ZERO]** wordt weergegeven.

STAP 3: De weegschaal wordt uitgeschakeld en is nu klaar voor gebruik.



OPMERKING: DE INSTELLING OP NUL MOET WORDEN HERHAALD ALS DE WEEGSCHAAL WORDT VERPLAATST. OP IEDER ANDER MOMENT KUNT U DIRECT OP DE WEEGSCHAAL STAPPEN.

De weegschaal gebruiken om uw gewicht te meten

STAP 1: Stap op het weegplateau en sta stil.

STAP 2: Na 2–3 seconden wordt de gewichtswaarde weergegeven.

STAP 3: Stap van het weegplateau af. Het gewicht wordt nog enkele seconden weergegeven voordat de weegschaal uitschakelt.

Gebruikersgegevens instellen

STAP 1: Druk op de toets 'select' om de weegschaal in te schakelen.

STAP 2: Druk terwijl het gebruikersnummer knippert op de pijltjestoetsen om een gebruikersnummer te selecteren. Druk op de toets select om het gebruikersnummer te bevestigen.

STAP 3: De symbolen voor man (♂) of vrouw (♀) beginnen te knipperen. Druk op de pijltjestoetsen om mannelijk (♂) of vrouwelijk (♀) te selecteren. Druk op de toets select om te bevestigen.

STAP 4: De leeftijdswaarde knippert. Druk op de pijltjestoetsen om de juiste leeftijd te selecteren en druk vervolgens op select om te bevestigen.

STAP 5: De lengteweergave begint te knipperen. Druk op de pijltjestoetsen om de juiste lengte te selecteren en druk vervolgens op select om te bevestigen.

STAP 6: Het symbool voor atleet knippert. Druk op de pijltjestoetsen om de atleetmodus aan of uit te zetten en druk vervolgens op select om te bevestigen.

STAP 7: De weegschaal geeft de instellingen weer en schakelt vervolgens uit. Het geheugen is ingesteld.

STAP 8: Herhaal deze procedure om een tweede gebruiker in te stellen of de gebruikersgegevens te wijzigen.



OPMERKING: Als een leeftijd tussen 6 en 12 jaar is ingesteld, wordt de kindermodus automatisch geselecteerd. In de kindermodus worden alleen gewicht, lichaamsvet en vochtgehalte weergegeven.

De toetsen bevinden zich onder het glas aan de bovenrand van de weegschaal.

ATLEETMODUS: Als u een leeftijd instelt van 15 tot 50 jaar is de atleetmodus beschikbaar. Een atleet wordt gedefinieerd als iemand die circa 12 uur per week intense lichamelijke activiteit uitvoert en in rust een hartslag heeft van circa 60 slagen per minuut of minder.

De weegschaal gebruiken

Deze weegschaal maakt gebruik van BIA-technologie (bio-elektrische impedantie-analyse), waarbij een klein stroomstootje door het lichaam wordt gevoerd om vetweefsel te onderscheiden van vetvrije massa. Het stroomstootje is niet voelbaar en is volkomen veilig. Het contact met het lichaam wordt gemaakt via roestvrijstalen kussentjes onder het glazen weegplateau.



OPMERKING: Tijdens de zwangerschap verandert de samenstelling van het lichaam van de vrouw sterk, omdat het moet zorgen voor het zich ontwikkelende kind. Onder deze omstandigheden kunnen metingen van

lichaamsvetpercentages onnauwkeurig en misleidend zijn. Zwangere vrouwen zouden de weegschaal alleen moeten gebruiken om hun gewicht te meten. Ga voor meer informatie naar salter.com/understanding-your-measurements.

STAP 1: Plaats de weegschaal op een vlakke, stabiele ondergrond. Druk op de toets 'select' om de weegschaal in te schakelen.

STAP 2: Selecteer het gebruikersnummer met de pijltjestoetsen.

STAP 3: Het LCD-display toont de opgeslagen gegevens voor de betreffende gebruiker, gevolgd door een nul.

STAP 4: Stap met blote voeten op het weegplateau en blijf stilstaan. Zorg ervoor dat uw voeten gelijkmatig over het plateau zijn verdeeld.

STAP 5: Na 2–3 seconden wordt de gewichtswaarde weergegeven.

STAP 6: Blijf op de weegschaal staan terwijl de andere metingen worden uitgevoerd.

STAP 7: Het gewicht wordt weergegeven, gevolgd door % lichaamsvet, % vochtgehalte en BMI.

Problemen oplossen

Als de weegschaal niet goed werkt:

Controleer of de batterij goed is geplaatst.

Controleer of de juiste eenheid is geselecteerd.

Zorg ervoor dat de weegschaal op een harde, vlakke ondergrond staat en geen muur aanraakt.

Herhaal de instelling op nul.

Waarschuwingen

Lo – Batterij vervangen.

O-Ld – Gewicht overschrijdt maximale capaciteit.

Err2 – Buiten bereik, onjuiste werking of geen contact met de voeten.

Specificaties

Productcode: GENANALYSER1

Display: LCD

Batterij: Twee AAA-batterijen van 1,5 V (meegeleverd)

Eenheid: kg/st/lb

DE I Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

BATTERIEWARNING:

AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden.
- Wenn Teile des Geräts defekt sind oder dieses fallen gelassen oder beschädigt wurde, stellen Sie die Benutzung des Produkts umgehend ein, um potenzielle Verletzungen zu vermeiden.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von direkter Sonneneinstrahlung, direkten Wärmequellen oder in einer feuchten Umgebung/Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit auf und lagern beziehungsweise verwenden Sie es dort auch nicht.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Hochpräzisionsgerät. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.



VORSICHT: Die Analysefunktion sollte nicht verwendet werden, wenn der Benutzer einen Herzschrittmacher oder ein anderes medizinisches Gerät hat. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Arzt.

BATTERIESICHERHEIT

- Zum Lieferumfang des Produkts gehören 2 AAA-Batterien. Für dieses Produkt sollten nur Batterien verwendet werden, die dem empfohlenen Batterietyp entsprechen.
- Batterien müssen mit der richtigen Polung eingelegt werden.
- Leere Batterien sollten aus dem Produkt entfernt werden, um ein mögliches Auslaufen zu vermeiden.

Pflege und Wartung

Wischen Sie die Waage von außen mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie vollständig trocknen. Tauchen Sie die Waage nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Topfkratzer, um die Waage zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.

Vor dem ersten Gebrauch

Stellen Sie sicher, dass die Batterien unter Einhaltung der richtigen Polung eingesetzt sind. Stellen Sie die Waage auf eine stabile, ebene Fläche. Zur Verwendung auf Teppichen die mitgelieferten Teppichfüße anbringen.

Ändern der Einheit

- SCHRITT 1:** Drücken Sie auf die Mitte der Trittfläche aus Glas, um die Waage einzuschalten.
- SCHRITT 2:** Wählen Sie über den Schalter **[UNIT]** auf der Unterseite der Waage den Modus zum Wiegen in kg, st oder lbs aus. Die Waage schaltet sich dann aus.

Einstellen der Waage auf Null

- SCHRITT 1:** Stellen Sie die Waage auf eine ebene, stabile Oberfläche.
- SCHRITT 2:** Drücken Sie auf die Mitte der Trittfläche, um die Waage einzuschalten, und stellen Sie dann sicher, dass sich kein Gewicht auf der Waage befindet. Es wird **[0.0/ZERO]** angezeigt.
- SCHRITT 3:** Die Waage schaltet sich aus und ist nun betriebsbereit.



HINWEIS: DER VORGANG ZUM EINSTELLEN AUF NULL MUSS WIEDERHOLT WERDEN, WENN DIE WAAGE BEWEGT WIRD. ANSONSTEN KÖNNEN SIE SICH GANZ NORMAL AUF DIE WAAGE STELLEN.

Verwenden der Waage zur Gewichtsmessung

- SCHRITT 1:** Steigen Sie auf die Trittfläche und stehen Sie still.
- SCHRITT 2:** Nach 2–3 Sekunden wird Ihr Gewicht angezeigt.
- SCHRITT 3:** Steigen Sie von der Trittfläche. Das Gewicht wird einige Sekunden lang angezeigt, bevor sich die Waage abschaltet.

Einstellen des Speichers für Benutzer

- SCHRITT 1:** Drücken Sie die Taste „Select“, um die Waage einzuschalten.
- SCHRITT 2:** Während die Benutzernummer blinkt, wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten eine Benutzernummer. Drücken Sie die Taste „Select“, um die Benutzernummer zu bestätigen.
- SCHRITT 3:** Das Symbol für männlich (♂) oder weiblich (♀) blinkt. Drücken Sie die Pfeiltasten, um männlich (♂) oder weiblich (♀) auszuwählen. Drücken Sie die Taste „Select“ zum Bestätigen.
- SCHRITT 4:** Die Anzeige für das Alter blinkt. Drücken Sie die Pfeiltasten, um das richtige Alter auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste „Select“ zum Bestätigen.
- SCHRITT 5:** Die Anzeige für die Körpergröße blinkt. Drücken Sie die Pfeiltasten, um die richtige Größe auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste „Select“ zum Bestätigen.
- SCHRITT 6:** Das Athletensymbol blinkt. Drücken Sie die Pfeiltasten, um den Athletenmodus ein-/auszuschalten, und drücken Sie dann die Taste „Select“ zum Bestätigen.
- SCHRITT 7:** Die Waage zeigt die Einstellungen an und schaltet sich dann aus. Der Speicher ist nun eingestellt.
- SCHRITT 8:** Wiederholen Sie das oben beschriebene Verfahren, um einen zweiten Benutzer hinzuzufügen oder die Benutzerangaben zu ändern.



HINWEIS: Wenn das Alter auf zwischen 6 und 12 Jahre eingestellt ist, wird automatisch der Kindermodus ausgewählt. Im Kindermodus werden nur Gewicht, Körperfett und Körperwasser angezeigt.

Die Tasten befinden sich unter dem Glas am oberen Rand der Waage.

ATHLETENMODUS: Wenn das Alter auf zwischen 15 und 50 Jahre eingestellt ist, ist der Athletenmodus verfügbar. Als Athlet wird eine Person mit intensiver körperlicher Aktivität von ca. 12 Stunden pro Woche und einem Ruhepuls von 60 Schlägen pro Minute oder weniger bezeichnet.

Verwendung der Waage

Diese Waage verwendet BIA-Technologie (Bio Impedance Analysis), die einen kleinen elektrischen Impuls durch den Körper leitet, um Fett von magerem Gewebe zu unterscheiden. Der elektrische Impuls ist nicht zu spüren und absolut sicher. Der Kontakt mit dem Körper erfolgt über Edelstahlflächen unter der Glasoberfläche.



HINWEIS: Während der Schwangerschaft verändert sich die Körperzusammensetzung einer Frau erheblich, um das sich entwickelnde Kind zu unterstützen. Unter diesen Umständen können die Körperfettwerte ungenau und irreführend sein. Schwangere sollten daher nur die Gewichtsfunktion nutzen. Weitere Informationen finden Sie unter salter.com/understanding-your-measurements.

- SCHRITT 1:** Stellen Sie die Waage auf eine ebene, stabile Oberfläche. Drücken Sie die Taste „Select“, um die Waage einzuschalten.
- SCHRITT 2:** Wählen Sie mit den Pfeiltasten die Benutzernummer aus.
- SCHRITT 3:** Auf dem LCD-Display werden die gespeicherten Daten für diesen Benutzer angezeigt sowie ein Nullwert.
- SCHRITT 4:** Steigen Sie mit nackten Füßen auf die Trittfläche

und stehen Sie still. Stellen Sie sicher, dass die Füße in gleichmäßigem Abstand auf der Trittläche stehen.

SCHRITT 5: Nach 2–3 Sekunden wird Ihr Gewicht angezeigt.

SCHRITT 6: Bleiben Sie auf der Waage stehen, während die anderen Messwerte erfasst werden.

SCHRITT 7: Das Gewicht wird gefolgt von Körperfett in Prozent, Körperwasser in Prozent und BMI angezeigt.

Fehlerbehebung

Wenn die Waage nicht ordnungsgemäß funktioniert:

Prüfen Sie, ob die Batterie richtig eingesetzt ist.

Prüfen Sie, ob die richtige Einheit ausgewählt ist.

Stellen Sie sicher, dass sich die Waage auf einer festen, ebenen Oberfläche befindet und keine Wand berührt.

Wiederholen Sie den Vorgang zum Einstellen auf Null.

Warnanzeigen

Lo – Batterie austauschen.

O-Ld – Waage ist überlastet.

Err2 – Fehlbereich, Fehlfunktion oder unzureichender Fußkontakt.

Technische Daten

Produktcode: GENANALYSER1

Display: LCD

Batterien: 2 1,5 V AAA-Batterien (im Lieferumfang enthalten)

Einheiten: kg/st/lb

IT | Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA SULLA BATTERIA:

TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Questo prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente. L'apparecchio può essere riparato solo da un elettricista qualificato.
- Se una qualsiasi parte dell'apparecchio non funziona correttamente o in caso di cadute o danni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto onde evitare possibili lesioni.
- Non collocare, conservare o utilizzare il prodotto in prossimità della luce diretta del sole o di fonti di calore dirette o in un ambiente umido/dall'elevata umidità.
- Questo prodotto è un dispositivo ad alta precisione; maneggiarlo con cura.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.



ATTENZIONE: non utilizzare la funzione di analisi se si è portatori di un pacemaker o un altro dispositivo medico. In caso di dubbi, consultare il medico.

SICUREZZA DELLA BATTERIA

Questo prodotto viene fornito con 2 batterie AAA. Con questo prodotto è necessario utilizzare solo batterie di tipo identico o equivalente rispetto a quello consigliato.

Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta.

Rimuovere le batterie scariche dal prodotto per evitare perdite.

Cura e manutenzione

Pulire la superficie esterna della bilancia con un panno morbido e umido e lasciarla asciugare bene.

Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi.

Non utilizzare detersivi o pagliette dure o abrasive per pulire la bilancia, onde evitare possibili danni.

Prima del primo utilizzo

Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente, rispettando la polarità.

Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile.

Per l'uso su tappeti, fissare gli appositi piedini.

Cambio unità

FASE 1: premere il centro della piattaforma di vetro per attivare la bilancia.

FASE 2: selezionare la modalità peso in kg, st o lb premendo [UNIT] sulla base della bilancia. La bilancia si spegne automaticamente.

Impostazione della bilancia su zero

FASE 1: utilizzare la bilancia su una superficie piana e rigida.

FASE 2: premere il centro della pedana per accendere la bilancia e assicurarsi che non vi sia alcun peso sulla bilancia. Verrà visualizzato il testo [0.0/ZERO].

FASE 3: la bilancia si spegne ed è quindi pronta all'uso.



NOTA: SE LA BILANCIA VIENE SPOSTATA, È NECESSARIO RIPETERE IL PROCESSO DI IMPOSTAZIONE SU ZERO. IN TUTTI GLI ALTRI CASI, È SUFFICIENTE SALIRE SULLA BILANCIA.

Utilizzo della bilancia per rilevare le letture del peso

FASE 1: salire sulla piattaforma e rimanere fermi.

FASE 2: il peso rilevato viene visualizzato dopo 2–3 secondi.

FASE 3: scendere dalla piattaforma; la lettura del peso viene visualizzata per alcuni secondi prima che la bilancia si spenga.

Memorizzazione dell'utente

FASE 1: premere il tasto di selezione per accendere la bilancia.

FASE 2: mentre il numero dell'utente lampeggia, selezionare un numero utente premendo i tasti freccia. Premere il tasto di selezione per confermare il numero utente.

FASE 3: il simbolo uomo [M] o donna [F] inizierà a lampeggiare. Premere i pulsanti freccia per selezionare uomo [M] o donna [F]. Premere il tasto di selezione per confermare.

FASE 4: il display dell'età lampeggia. Premere i tasti freccia per selezionare l'età corretta, quindi premere il tasto di selezione per confermare.

FASE 5: il display dell'altezza lampeggia. Premere i tasti freccia per selezionare l'altezza corretta, quindi premere il tasto di selezione per confermare.

FASE 6: il simbolo dell'atleta lampeggia. Premere i tasti freccia per attivare/disattivare la modalità atleta, quindi premere il tasto di selezione per confermare.

FASE 7: dopo aver mostrato le impostazioni sul display, la bilancia spegne. La memoria è impostata.

FASE 8: ripetere la procedura descritta sopra per aggiungere un secondo utente o per modificare i dettagli dell'utente.



NOTA: se l'età impostata è compresa tra 6 e 12 anni, viene selezionata automaticamente la modalità bambino. Nella modalità bambino vengono visualizzati solo il peso, il grasso corporeo e l'acqua.

I pulsanti si trovano sotto il vetro sul bordo superiore della bilancia.

MODALITÀ ATLETA: se l'età impostata è compresa 15 e 50 anni, è disponibile

la modalità atleta. Si definisce atleta una persona che pratica un'intensa attività fisica di circa 12 ore alla settimana e la cui frequenza cardiaca a riposo si aggira attorno ai 60 battiti al minuto o meno.

Utilizzo della bilancia

Questa bilancia utilizza la bioimpedenziometria (BIA, Bio Impedance Analysis), una tecnologia che consente l'invio di un piccolo impulso elettrico attraverso il corpo per distinguere la massa magra da quella grassa. L'impulso elettrico non può essere avvertito ed è completamente sicuro. Il contatto con il corpo avviene tramite cuscinetti in acciaio inossidabile collocati sotto la piattaforma in vetro.



NOTA: durante la gravidanza, la composizione corporea di una donna cambia in maniera considerevole per sostenere lo sviluppo del bambino. In queste circostanze, le misurazioni della percentuale di grasso corporeo potrebbero essere imprecise e fuorvianti. Le donne in gravidanza devono quindi utilizzare solo la funzione peso. Per ulteriori informazioni, visitare salter.com/understanding-your-measurements.

FASE 1: utilizzare la bilancia su una superficie piana e rigida. premere il tasto di selezione per accendere la bilancia.

FASE 2: selezionare il numero utente utilizzando i tasti freccia.

FASE 3: sul display LCD vengono visualizzati i dati salvati per quell'utente, seguiti da una lettura zero.

FASE 4: a piedi nudi, salire sulla pedana e rimanere fermi. Assicurarsi che i piedi siano distanziati uniformemente sulla piattaforma.

FASE 5: il peso rilevato viene visualizzato dopo 2–3 secondi.

FASE 6: rimanere in piedi sulla bilancia mentre vengono effettuate le altre misurazioni.

FASE 7: dopo il peso, sarà visualizzata la % di grasso corporeo, la % di acqua corporea e BMI.

Risoluzione dei problemi

Se la bilancia non funziona correttamente:

Verificare che la batteria sia inserita correttamente.

Verificare che sia selezionata l'unità corretta.

Assicurarsi che la bilancia si trovi su una superficie solida e piana e non che non sia a contatto con la parete.

Ripetere il processo di impostazione su zero.

Spie

Lo: sostituire la batteria.

O-Ld: il peso supera la capacità massima.

Err2: fuori portata, funzionamento errato o errato contatto con i piedi.

Specifiche

Codice prodotto: GENANALYSER1

Display: LCD

Batteria: 2 batterie AAA da 1,5 V (incluse)

Unità: kg/st/lb

ES | Conserve estas instrucciones como referencia futura.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS:

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

- Este producto no es un juguete.
- Contiene piezas que el usuario no puede reparar. Las reparaciones solo debe realizarlas un electricista cualificado.
- Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente si alguna pieza no funciona correctamente, o si el dispositivo ha sufrido alguna caída o algún otro tipo de daño, para evitar posibles lesiones.
- No coloque, guarde ni use el producto cerca de la luz solar directa ni de fuentes de calor directas, ni en entornos húmedos o con un alto nivel de humedad.
- Este producto es un dispositivo de alta precisión; manéjelo con cuidado.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.



PRECAUCIÓN: El usuario no debe utilizar la función analizadora si tiene un marcapasos u otro dispositivo médico implantado. En caso de duda, consulte a un médico.

SEGURIDAD DE LAS PILAS/BATERÍAS

- Este producto se suministra con 2 pilas AAA. Con este producto solo se deben utilizar pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas.
- Las pilas se deben insertar con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas deben extraerse del producto para evitar fugas.

Cuidados y mantenimiento

Limpie la parte exterior de la báscula con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente.

No sumerja la báscula en agua u otros líquidos.

No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la báscula, ya que su uso podría causar daños en el aparato.

Antes del primer uso

Asegúrese de que las pilas se hayan introducido con la polaridad correcta.

Coloque la báscula sobre una superficie firme y plana.

Para utilizar la báscula sobre una alfombra, coloque las patas especiales incluidas.

Cambio de la unidad

PASO 1: Presione el centro de la plataforma de vidrio para encender la báscula.

PASO 2: Seleccione el modo de peso en kg, st o lb pulsando [UNIT] en la base de la báscula. La báscula se apagará.

Puesta a cero de la báscula

PASO 1: Coloque la báscula sobre una superficie plana y estable.

PASO 2: Presione el centro de la plataforma para encender la báscula y asegúrese de que no haya peso encima. Se mostrará [0.0/ZERO] en la pantalla.

PASO 3: La báscula se apagará y estará lista para su uso.



NOTA: EL PROCESO DE PUESTA A CERO DEBE REPETIRSE SI SE MUEVE LA BÁSCULA. EN EL RESTO DE LOS CASOS, COLÓQUESE EN POSICIÓN RECTA SOBRE LA BÁSCULA.

Uso de la báscula para medir el peso

PASO 1: Póngase de pie sobre la plataforma y permanezca quieto.

PASO 2: Después de 2 o 3 segundos, aparecerá su peso en la pantalla.

PASO 3: Baje de la plataforma; la lectura de peso se mostrará durante varios segundos antes de que se apague la báscula.

Configuración de la memoria de usuario

PASO 1: Pulse el botón de selección para encender la báscula.

PASO 2: Mientras esté parpadeando el número de usuario, seleccione un número de usuario mediante los botones de las flechas. Pulse el botón de selección para confirmar el número de usuario.

PASO 3: El símbolo de hombre [M] o mujer [F] parpadeará. Pulse los botones de las flechas para seleccionar hombre [M] o mujer [F]. Pulse el botón de selección para confirmar.

PASO 4: Parpadeará la lectura de la edad. Pulse los botones de las flechas para seleccionar la edad correcta y, a continuación, pulse el botón de selección para confirmar.

PASO 5: Parpadeará la lectura de la altura. Pulse los botones de las flechas para seleccionar la altura correcta y, a continuación, pulse el botón de selección para confirmar.

PASO 6: Parpadeará el símbolo del modo atleta. Pulse los botones de las flechas para activar o desactivar el modo atleta y, a continuación, pulse el botón de selección para confirmar.

PASO 7: La báscula mostrará los ajustes y luego se apagará. Entonces, la memoria se habrá configurado.

PASO 8: Repita los pasos anteriores para añadir un segundo usuario o cambiar los datos del usuario.



NOTA: Si la edad se establece entre los 6 y los 12 años, se seleccionará automáticamente el modo infantil. En el modo infantil, solo se muestran el peso, la grasa y el agua corporal. Los botones se encuentran bajo el cristal, en el borde superior de la báscula.

MODO ATLETA: Si la edad se establece entre los 15 y los 50 años, está disponible el modo atleta. Se entiende por "atleta" una persona que participa en una actividad física intensa de aproximadamente 12 horas por semana y que tiene un ritmo cardíaco en reposo de alrededor de 60 latidos por minuto o menos.

Uso de la báscula

Esta báscula utiliza la tecnología de análisis de impedancia bioeléctrica (BIA, por sus siglas en inglés) que pasa un pequeño impulso eléctrico a través del cuerpo para distinguir la grasa del tejido magro. El impulso eléctrico es imperceptible y totalmente seguro. El contacto con el cuerpo se realiza a través de placas de acero inoxidable ubicadas por debajo de la plataforma de vidrio.



NOTA: Durante el embarazo, la composición corporal de la mujer cambia considerablemente con el desarrollo del bebé. En estas circunstancias, las lecturas del porcentaje de grasa corporal podrían ser inexactas y engañosas. Por lo tanto, las mujeres embarazadas solamente deben utilizar la función para pesar. Para

obtener más información, visite salter.com/understanding-your-measurements.

PASO 1: Coloque la báscula sobre una superficie plana y estable. Pulse el botón de selección para encender la báscula.

PASO 2: Seleccione el número de usuario con los botones de las flechas.

PASO 3: La pantalla LCD mostrará los datos guardados de ese usuario, seguidos de una lectura de cero.

PASO 4: Con los pies descalzos, súbase a la plataforma y permanezca inmóvil. Asegúrese de colocar los pies de manera uniforme en la plataforma.

PASO 5: Después de 2 o 3 segundos, aparecerá su peso en la pantalla.

PASO 6: Permanezca de pie sobre la báscula mientras se miden los otros parámetros.

PASO 7: Tras la lectura del peso, se mostrará el porcentaje de grasa corporal, el porcentaje de agua corporal y el IMC.

Solución de problemas

Si la báscula no funciona correctamente:

Compruebe que la pila está correctamente colocada.

Compruebe que se ha seleccionado la unidad correcta.

Asegúrese de que la báscula está sobre una superficie dura y plana, y que no toca la pared.

Repita el proceso de puesta a cero.

Indicadores de advertencia

Lo: Sustituya las pilas.

O-Ld: El peso supera la capacidad máxima.

Err2: Fuera de los intervalos, operación incorrecta o mal contacto con los pies.

Especificaciones

Código de producto: GENANALYSER1

Pantalla: LCD

Pila: 2 pilas AAA de 1,5 V (incluidas)

Unidades: kg/st/lb

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII:

PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

- Produkt nie jest zabawką.
- Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Urządzenie powinien naprawiać tylko wykwalifikowany elektryk.
- Jeśli jakkolwiek część urządzenia nie działa prawidłowo bądź została ona upuszczona lub zniszczona, należy natychmiast przetrwać użytkowanie urządzenia w celu uniknięcia potencjalnych obrażeń.
- Nie należy umieszczać, przechowywać ani używać produktu w pobliżu bezpośredniego źródła światła słonecznego lub ciepła, a także w wilgotnym miejscu lub w miejscu o dużej wilgotności.
- Ten produkt jest urządzeniem o wysokiej precyzji; należy obchodzić się z nim ostrożnie.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.



UWAGA: Nie należy korzystać z funkcji analizatora, jeśli korzystasz z rozrusznika lub innego urządzenia medycznego. W razie wątpliwości należy skonsultować się z lekarzem.

BEZPIECZEŃSTWO AKUMULATORA

- Produkt jest dostarczany z 2 bateriami AAA. Do tego produktu należy wykorzystywać wyłącznie baterie zalecane przez producenta lub baterie podobnego typu.
- Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, aby uniknąć wycieku.

Konserwacja

Wytrzyj zewnętrzną część wagi za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i dokładnie osusz.

Nie wolno zanurzać wagi w wodzie ani innym płynie.

Do czyszczenia wagi nie należy używać silnych lub ściernych detergentów ani druczianych zmywaków, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia.

Przed pierwszym użyciem

Włóż baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów.

Ustaw wagę na płaskiej i twardej powierzchni.

Do użytku na dywanie należy przymocować dołączone nożki.

Zmiana jednostek

KROK 1: Naciśnij środek szklanej platformy, aby włączyć wagę.

KROK 2: Wybierz jednostkę (kg – kilogramy, st – kamienie lub lb – funty), naciskając przycisk [UNIT] na spodzie wagi. Waga wyłączy się automatycznie.

Zerowanie wagi

KROK 1: Ustaw wagę na płaskiej, twardej powierzchni.

KROK 2: Naciśnij środek szklanej platformy, aby włączyć wagę, ale nie kładź na niej żadnego ciężaru. Na ekranie pojawi się [0.0/ZERO].

KROK 3: Waga wyłączy się i będzie gotowa do użytku.



UWAGA: W RAZIE PRZESUNIĘCIA WAGI NALEŻY POWTÓRZYĆ PROCES ZEROWANIA W INNYCH PRZYPADKACH NALEŻY OD RAZU WEJŚĆ NA WAGĘ.

Korzystanie z wagi do odczytu masy ciała

KROK 1: Wejdź na platformę i stań nieruchomo.

KROK 2: Po 2–3 sekundach zostanie wyświetlony odczyt wagi ciała.

KROK 3: Zejdź z platformy. Odczyt wagi będzie widoczny przez kilkanaście sekund, a potem waga się wyłączy.

Ustawianie zapamiętywania pomiaru użytkownika

KROK 1: Aby włączyć wagę, naciśnij przycisk wyboru.

KROK 2: Podczas migania numeru użytkownika wybierz numer użytkownika za pomocą przycisków strzałek. Naciśnij przycisk wyboru, aby potwierdzić numer użytkownika.

KROK 3: Zacznie migać symbol mężczyzny [♂] lub kobiety [♀]. Za pomocą przycisków strzałek wybierz symbol mężczyzny [♂] lub kobiety [♀]. Naciśnij przycisk wyboru, aby potwierdzić.

KROK 4: Na wyświetlaczu zacznie migać opcja wieku. Za pomocą przycisków strzałek wybierz odpowiedni wiek, a następnie naciśnij przycisk wyboru, aby potwierdzić.

KROK 5: Na wyświetlaczu zacznie migać opcja wzrostu. Za pomocą przycisków strzałek wybierz odpowiedni wzrost, a następnie naciśnij przycisk wyboru, aby potwierdzić.

KROK 6: Na ekranie wyświetlacza pojawi się symbol sportowca. Za pomocą przycisków strzałek włącz/wyłącz tryb sportowca, a następnie naciśnij przycisk wyboru, aby potwierdzić.

KROK 7: Waga wyświetli ustawienia, a następnie się wyłączy.

Ustawienia zostały zapisane.

KROK 8: W celu dodania kolejnego użytkownika lub zmiany ustawień, powtórz powyższe kroki.



UWAGA: Jeśli wiek ustawiony jest w zakresie od 6 do 12 lat, tryb dziecka zostanie wybrany automatycznie. W trybie dziecka wyświetlana jest tylko waga oraz poziom tkanki tłuszczowej i wody w organizmie.

Przyciski znajdują się pod szybą na górnej krawędzi wagi.

TRYB SPORTOWCA: Jeśli wiek ustawiony jest w zakresie od 15 do 50 lat, dostępny jest tryb sportowca. Sportowiec to osoba, która wykonuje intensywne ćwiczenia fizyczne przez około 12 godzin tygodniowo, posiadająca tętno spoczynkowe o wartości około 60 uderzeń na minutę lub mniejszej.

Korzystanie z wagi

Ta waga wykorzystuje technologię BIA (analizy bioimpedancji elektrycznej, ang. Bio Impedance Analysis), która powoduje przepływ niskiego impulsu elektrycznego przez ciało w celu określenia ilości tkanki tłuszczowej względem beztłuszczowej. Impuls elektryczny jest niewyczuwalny i całkowicie bezpieczny. Kontakt z ciałem odbywa się za pomocą podkładek ze stali nierdzewnej pod szklaną platformą.



UWAGA: W czasie ciąży skład ciała kobiety ulega znacznym zmianom, aby zapewnić wsparcie rozwijającemu się dziecku. W takich okolicznościach odczyty procentowe tkanki tłuszczowej mogą być niedokładne i mylące. Kobiety w ciąży powinny zatem korzystać wyłącznie z funkcji wazenia. Więcej informacji na stronie salter.com/understanding-your-measurements.

KROK 1: Ustaw wagę na płaskiej, twardej powierzchni. Aby włączyć wagę, naciśnij przycisk wyboru.

KROK 2: Wybierz numer użytkownika za pomocą przycisków strzałek.

KROK 3: Na wyświetlaczu LCD pojawią się dane zapisane dla tego użytkownika, a następnie odczyt zerowy.

KROK 4: Wejdź bosymi stopami na platformę i stań nieruchomo. Upewnij się, że stopy są równomiernie rozłożone na platformę.

KROK 5: Po 2–3 sekundach zostanie wyświetlony odczyt wagi ciała.

KROK 6: Pozostań na wadze, aby dokonać pozostałych odczytów.

KROK 7: Wyświetlona zostanie Twoja waga, następnie procentowa zawartość tkanki tłuszczowej, procentowa zawartość wody w organizmie oraz BMI.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli waga nie działa prawidłowo:

Sprawdź, czy bateria jest prawidłowo zamontowana.

Sprawdź, czy wybrana jest prawidłowa jednostka.

Sprawdź, czy waga ustawiona jest na twardej, płaskiej powierzchni i nie dotyka ścian.

Powtórz proces zerowania wagi.

Kontrolki ostrzegawcze

Lo – bateria wymaga wymiany.

O-Ld – ciężar przekracza maksymalny limit.

Err2 – poza zasięgiem, nieprawidłowe działanie lub słaby kontakt stóp z platformą.

Dane techniczne

Kod produktu: GENANALYSER1

Wyświetlacz: LCD

Bateria 2 x AAA 1,5 V (w zestawie)

Jednostki: kg/st/lb

HU | Tartsa meg ezt az útmutatót későbbi használatra.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS:

TARTSA GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA.

- Ez a termék nem játék.
- A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. A javítást kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti.
- Ha a készülék bármely része meghibásodott, leesett vagy megsérült, a sérülések elkerülése érdekében azonnal függeszse fel a készülék használatát.
- Ne helyezze, tárolja vagy használja a terméket közvetlen napfénynek vagy hőforrásnak kitéve, valamint nedves/páras környezetben.
- Ez a termék nagy pontosságú eszköz; óvatosan kezelje.
- Ez a termék kizárólag háztartási célú használatra szolgál.



VIGYÁZAT: A felhasználónak nem szabad az elemző funkciót használnia, ha szívritmusszabályzója vagy egyéb beültetett orvosi eszköze van. Ha kétségei vannak, forduljon egy orvoshoz.

ELEMBIZTONSÁG

A terméket 2 db AAA elemmel szállítjuk. Ez a termék csak ugyanolyan vagy a javasolttal egyenértékű elemmel használható.

Az elemet a helyes polaritás szerint kell behelyezni.

A lemerült elemeket el kell távolítani a termékből a szivárgás elkerülése érdekében.

Ápolás és karbantartás

A mérleg külsejét törölje le puha, nedves ruhával, majd hagyja alaposan megszáradni.

Soha ne merítse a mérleget vízbe vagy más folyadékba.

A mérleg tisztításához ne használjon durva vagy dörzsölő hatású tisztító- vagy súrolószert, mert ezzel károsíthatja a készüléket.

Az első használat előtt

Ügyeljen arra, hogy az elemek a polaritásnak megfelelően legyenek behelyezve.

Helyezze a mérleget sík, vízszintes felületre.

A szőnyegen történő méréshez rögzítse a mellékelt lábakat.

Mértékegység váltása

1. LÉPÉS: Nyomja meg az üveg mérőlap közepét a mérleg bekapcsolásához.

2. LÉPÉS: A mérleg alján található [UNIT] megnyomásával válassza ki a kg, st vagy lb mérési módot. A mérleg ekkor kikapcsol.

A mérleg beállítása nullára

1. LÉPÉS: Helyezze a mérleget sík, vízszintes felületre.

2. LÉPÉS: A bekapcsoláshoz nyomja meg a mérőlap közepét, és győződjön meg arról, hogy nincs súly a mérlegen. A kijelzőn megjelenik a [0.0/ZERO] felirat.

3. LÉPÉS: A mérleg kikapcsol és készen áll a használatra.



MEGJEGYZÉS: A NULLÁRA ÁLLÍTÁS FOLYAMATÁT MEG KELL ISMÉTELNI, HA A MÉRLEGET ÁTHELJEZTÉK. MINDEN EGYÉB ESETBEN LÉPJEN EGYENESEN A MÉRLEGRE.

A mérleg használata súlyméréshez

1. LÉPÉS: Lépjén a mérlegre, és maradjon mozdulatlan.

2. LÉPÉS: 2–3 másodperc után a mért súly megjelenik a kijelzőn.

3. LÉPÉS: Lépjén le a mérlegről; a mért súly megjelenik a kijelzőn, majd pár másodperc múlva kikapcsol a mérleg.

Felhasználói memória beállítása

1. LÉPÉS: A mérleg bekapcsolásához nyomja meg a kiválaszt gombot.

2. LÉPÉS: Amíg a felhasználó száma villog, válassza ki a felhasználó számát a nyíl gombok megnyomásával. A felhasználó számának megerősítéséhez nyomja meg a kiválaszt gombot.

3. LÉPÉS: A férfi [M] vagy női [F] szimbólum fog villogni. Nyomja meg a nyíl gombokat a férfi [M] vagy női [F] lehetőség kiválasztásához. A megerősítéshez nyomja meg a kiválaszt gombot.

4. LÉPÉS: Az életkor kijelzése fog villogni. A nyíl gombokkal válassza ki a megfelelő életkort, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a kiválaszt gombot.

5. LÉPÉS: A magasság kijelzése fog villogni. A nyíl gombokkal válassza ki a megfelelő testmagasságot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a kiválaszt gombot.

6. LÉPÉS: A sportoló szimbólum villog. A nyíl gombokkal kapcsolja be vagy ki a sportoló módot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a kiválaszt gombot.

7. LÉPÉS: A mérleg megjeleníti a beállításokat, majd kikapcsol. A memória beállítása megtörtént.

8. LÉPÉS: További felhasználók hozzáadásához vagy a felhasználói adatok módosításához ismételje meg a fenti lépéseket.



MEGJEGYZÉS: A rendszer automatikusan a gyermek módot választja ki, ha a megadott életkor 6 és 12 év között van. Gyermek módban csak a testsúly, a testszír és a testvíz jelenik meg.

A gombok az üveg alatt, a mérleg felső szélén találhatóak.

SPORTOLÓ MÓD: Ha a megadott életkor 15 és 50 év között van, elérhető a sportoló mód. A sportoló az a személy, aki körülbelül heti 12 órás intenzív fizikai tevékenységet végez, és akinek a pulzusa nyugalmi állapotban 60 szívverés/perc vagy kevesebb.

A mérleg használata

Ez a mérleg a BIA (bioelektromos impedancia analízis) technológiát használja, amely egy kis elektromos impulzust vezet át a testen, hogy megkülönböztesse a zsírt a sovány szövetektől. Az elektromos impulzus nem érezhető és teljes mértékben biztonságos. A testtel való érintkezés az üvegfelület alatt lévő rozsdamentes acél párnákon keresztül történik.



ΜΕΓΕΓΥΡΩΣΗ: Terhesség alatt a magzat fejlődése érdekében a nők testösszetétele jelentősen megváltozik. Ebben az esetben a testszír értékei pontatlanok és félrevezetőek lehetnek. Ezért a várandós nők csak a súlymérés funkciót használják. További információkért látogasson el a salter.com/understanding-your-measurements weboldalra.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο χρήστης δεν πρέπει να χρησιμοποιεί τη λειτουργία του λιπομετρητή εάν έχει τοποθετηθεί βηματοδότης ή άλλη ιατρική συσκευή. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε γιατρό.

- 1. ΛÉΠÉΣ:** Helyezze a mérleget sík, vízszintes felületre. A mérleg bekapcsolásához nyomja meg a kiválasztó gombot.
- 2. ΛÉΠÉΣ:** Válassza ki a felhasználói számot a nyíl gombokkal.
- 3. ΛÉΠÉΣ:** Az LCD-kijelzőn megjelennek az adott felhasználó mentett adatai, majd a nulla érték látható.
- 4. ΛÉΠÉΣ:** Meztitűb lépjen a mérlegre, és álljon mozdulatlanul. Ügyeljen arra, hogy a lábai egyenletesen legyenek elhelyezve a felületen.
- 5. ΛÉΠÉΣ:** 2–3 másodperc után a mért súly megjelenik a kijelzőn.
- 6. ΛÉΠÉΣ:** Álljon tovább a mérlegen, amíg a többi értéket le nem olvassa.
- 7. ΛÉΠÉΣ:** A mérleg kijelzi a testsúlyt, majd a testszír százalékot, a testvízszázalékot és a testtömegindexet.

Hibaelhárítás

Ha a mérleg nem működik megfelelően:

Ellenőrizze, hogy az elem megfelelően van-e behelyezve. Ellenőrizze, hogy a megfelelő mértékegység van-e kiválasztva. Győződjön meg arról, hogy a mérleg kemény, sík felületen van, és nem ér hozzá a falhoz. Ismételje meg a nullára állítás folyamatát.

Figyelemzhető jelzések

Lo – Cserélje ki az elemet.

o-Ld – A súly meghaladja a maximális kapacitást.

Err2 – Tartományon kívül, hibás működés vagy elégtelen érintkezés a lábbal.

Műszaki adatok

Termékkód: GENANALYSER1

Kijelző: LCD

Elem: 2 db 1,5 V-os AAA elem (a csomag tartalmazza)

Mértékegység: kg/st/lb

EL | Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ:

ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Το προϊόν αυτό δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Οι επισκευές πρέπει να επιχειρούνται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους.
- Αν οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής παρουσιάζει δυσλειτουργία ή έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί ζημιά, σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε το προϊόν για να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό.
- Μην τοποθετείτε, αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή άμεσες πηγές θερμότητας ή σε υγρό περιβάλλον.
- Αυτό το προϊόν είναι μια συσκευή υψηλής ακρίβειας, χειριστείτε το με προσοχή.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΑΝΑΛΗΦΘΕΙ ΑΝ Η ΖΥΓΑΡΙΑ ΜΕΤΑΚΙΝΗΘΕΙ. ΣΕ ΚΑΘΕ ΑΛΛΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΝΑ ΑΝΕΒΑΙΝΕΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΣΤΗ ΖΥΓΑΡΙΑ.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν παρέχεται με 2 μπαταρίες AAA. Χρησιμοποιείτε με αυτό το προϊόν μόνο μπαταρίες ίδιου ή αντίστοιχου τύπου με αυτές που συνιστώνται.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.
- Οι μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν προς αποφυγή διαρροής.

Φροντίδα και συντήρηση

Σκουπίστε το εξωτερικό της ζυγαριάς με ένα μαλακό, νωπό πανί και αφήστε το να στεγνώσει καλά.

Ποτέ μην βυθίσετε τη ζυγαριά σε νερό ή σε οποιοδήποτε υγρό. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά ή αποξεστικά απορρυπαντικά ή συρμάτινα σφουγγαράκια για να καθαρίσετε τη ζυγαριά, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.

Πριν από την πρώτη χρήση

Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα.

Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.

Για χρήση σε χαλί, προσαρτήστε τα πέματα για χαλί που περιλαμβάνονται.

Αλλαγή της μονάδας

ΒΗΜΑ 1: Πιέστε το κέντρο της γυάλινης πλατφόρμας για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά.

ΒΗΜΑ 2: Επιλέξτε τη λειτουργία βάρους kg (κιλό), st (λίθος) ή lb (λίβρες) πιέζοντας το **[UNIT]** στη βάση της ζυγαριάς. Η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί στη συνέχεια αυτόματα.

Μηδενισμός της ζυγαριάς

ΒΗΜΑ 1: Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε επίπεδη επιφάνεια.

ΒΗΜΑ 2: Πιέστε το κέντρο της πλατφόρμας για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά και, στη συνέχεια, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει βάρος στη ζυγαριά. Θα εμφανιστεί η ένδειξη **[0.0/ZERO]**.

ΒΗΜΑ 3: Η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί και θα είναι πλέον έτοιμη για χρήση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΑΝΑΛΗΦΘΕΙ ΑΝ Η ΖΥΓΑΡΙΑ ΜΕΤΑΚΙΝΗΘΕΙ. ΣΕ ΚΑΘΕ ΑΛΛΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΝΑ ΑΝΕΒΑΙΝΕΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΣΤΗ ΖΥΓΑΡΙΑ.

Χρήση της ζυγαριάς για τη λήψη ενδείξεων βάρους

ΒΗΜΑ 1: Ανεβείτε στην πλατφόρμα και σταθείτε ακίνητοι.

ΒΗΜΑ 2: Μετά από 2–3 δευτερόλεπτα θα εμφανιστεί η ένδειξη βάρους.

ΒΗΜΑ 3: Κατεβείτε από την πλατφόρμα. Η ένδειξη βάρους θα εμφανιστεί για αρκετά δευτερόλεπτα πριν απενεργοποιηθεί η ζυγαριά.

Ρύθμιση μνήμης χρήστη

ΒΗΜΑ 1: Πατήστε το κουμπί επιλογής για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά.

ΒΗΜΑ 2: Ενώ αναβοσβήνει το νούμερο του χρήστη, επιλέξτε ένα νούμερο χρήστη πατώντας τα κουμπιά βέλους. Πατήστε το κουμπί επιλογής για να επιβεβαιώσετε τον

αριθμό χρήστη.

BHMA 3: Θα αναβοσβήνει το σύμβολο άνδρα [♂] ή το σύμβολο γυναίκας [♀]. Πατήστε τα κουμπιά βέλους για να επιλέξετε άνδρα [♂] ή γυναίκα [♀]. Πατήστε το κουμπι επιλογής για επιβεβαίωση.

BHMA 4: Θα αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη ηλικίας. Πατήστε τα κουμπιά βέλους για να επιλέξετε τη σωστή ηλικία και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπι επιλογής για επιβεβαίωση.

BHMA 5: Θα αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη ύψους. Πατήστε τα κουμπιά βέλους για να επιλέξετε το σωστό ύψος και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπι επιλογής για επιβεβαίωση.

BHMA 6: Το σύμβολο λειτουργίας για αθλητές θα αναβοσβήνει. Πατήστε τα κουμπιά βέλους για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αθλητή και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπι επιλογής για επιβεβαίωση.

BHMA 7: Η ζυγαριά θα εμφανίσει τις ρυθμίσεις και, στη συνέχεια, θα απενεργοποιηθεί. Η μνήμη έχει ρυθμιστεί.

BHMA 8: Επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία για να προσθέσετε έναν δεύτερο χρήστη ή για να αλλάξετε τα στοιχεία του χρήστη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν η ηλικία έχει οριστεί μεταξύ 6–12 ετών, θα επιλεγεί αυτόματα η λειτουργία παιδιών. Στη λειτουργία παιδιών εμφανίζονται μόνο το βάρος, το σωματικό λίπος και το ποσοστό νερού στο σώμα.

Τα κουμπιά βρίσκονται κάτω από το γυαλί στην επάνω άκρη της ζυγαριάς.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΓΙΑ ΑΘΛΗΤΕΣ: Εάν η ηλικία έχει οριστεί μεταξύ 15–50 ετών, είναι διαθέσιμη η λειτουργία για αθλητές. Ως αθλητής ορίζεται ένα άτομο που ασκεί έντονη σωματική δραστηριότητα περίπου 12 ώρες την εβδομάδα και του οποίου η συχνότητα καρδιακών παλμών σε ηρεμία είναι περίπου 60 παλμοί το λεπτό ή λιγότερο.

Χρήση της ζυγαριάς

Αυτή η ζυγαριά χρησιμοποιεί την τεχνολογία BIA (Ανάλυση Βιοηλεκτρικής Αντίστασης), η οποία διαπερνά έναν μικρό ηλεκτρικό παλμό μέσω του σώματος για τη διάκριση του λίπους από τον άπαχο ιστό. Ο ηλεκτρικός παλμός δεν μπορεί να γίνει αισθητός και είναι απόλυτα ασφαλής. Η επαφή με το σώμα πραγματοποιείται μέσω των πελμάτων από ανοξείδωτο ατσάλι κάτω από τη γυάλινη πλατφόρμα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης, η σύνθεση του σώματος μιας γυναίκας αλλάζει σημαντικά για να υποστηρίξει το παιδί που αναπτύσσεται. Υπό αυτές τις συνθήκες, οι μετρήσεις του ποσοστού σωματικού λίπους μπορεί να είναι ανακριβείς και παραπλανητικές. Ως εκ τούτου, οι έγκυες γυναίκες πρέπει να χρησιμοποιούν μόνο τη λειτουργία βάρους. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση salter.com/understanding-your-measurements.

BHMA 1: Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε επίπεδη επιφάνεια. Πατήστε το κουμπι επιλογής για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά.

BHMA 2: Επιλέξτε τον αριθμό χρήστη χρησιμοποιώντας τα κουμπιά βέλους.

BHMA 3: Στην οθόνη LCD θα εμφανιστούν τα αποθηκευμένα δεδομένα για τον συγκεκριμένο χρήστη, που συνοδεύονται από μια μηδενική ένδειξη.

BHMA 4: Ανεβείτε στην πλατφόρμα ζυγόλητοι και σταθείτε ακίνητοι. Βεβαιωθείτε ότι τα πόδια είναι ομοιόμορφα τοποθετημένα στην πλατφόρμα.

BHMA 5: Μετά από 2–3 δευτερόλεπτα θα εμφανιστεί η ένδειξη βάρους.

BHMA 6: Παραμείνετε όρθιοι πάνω στη ζυγαριά καθώς καταγράφονται οι υπόλοιπες μετρήσεις σας.

BHMA 7: Θα εμφανιστεί το βάρος ακολουθούμενο από το ποσοστό σωματικού λίπους %, το ποσοστό νερού σώματος και τον ΔΜΣ.

Αντιμέτωπιση προβλημάτων

Αν η ζυγαριά δεν λειτουργεί σωστά:

Ελέγξτε αν η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά.

Ελέγξτε αν έχει επιλεγεί η σωστή μονάδα.

Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά βρίσκεται σε σκληρή, επίπεδη επιφάνεια και δεν ακουμπάει σε τοίχο.

Επαναλάβετε τη διαδικασία μηδενισμού.

Ενδείξεις προειδοποίησης

Lo – Αντικατάσταση μπαταρίας.

O-Ld – Το βάρος υπερβαίνει τη μέγιστη χωρητικότητα.

Err2 – Εκτός εύρους, εσφαλμένη λειτουργία ή κακή επαφή με τα πέλματα.

Προδιαγραφές

Κωδικός προϊόντος: GENANALYSER1

Οθόνη: LCD

Μπαταρία: 2 μπαταρίες AAA του 1,5 V (περιλαμβάνονται)

Μονάδες μέτρησης: kg/st/lb

DA I Gem vejledningen til fremtidig reference.

SIKKERHEDSVEJLEDNING

BATTERIADVARSEL:

OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.

- Dette produkt er ikke legetøj.
- Dette produkt har ingen brugerudskiftelige dele. Reparationer bør kun udføres af en kvalificeret elektriker.
- Hvis en del af apparatet ikke fungerer korrekt, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget, skal du straks holde op med at bruge produktet for at undgå mulig personskaade.
- Produktet må ikke placeres, opbevares eller bruges i nærheden af direkte sollys, direkte varmekilder eller under forhold med høj luftfugtighed.
- Dette produkt er en højpræcisionsenhed. Håndtér med forsigtighed.
- Dette produkt er kun beregnet til husholdningsbrug.



FORSIGTIG: Brugeren bør ikke benytte analysefunktionen, hvis vedkommende bruger pacemaker eller andet medicinsk udstyr. Hvis du er i tvivl, skal du søge læge.

BATTERISIKKERHED

- Dette produkt leveres med 2 x AAA-batterier. Der bør kun anvendes batterier af samme eller tilsvarende type som de anbefalede til dette produkt.
- Batterierne skal isættes, så de vender rigtigt.
- Brugte batterier skal tages ud af produktet for at undgå lækage.

Pleje og vedligeholdelse

Tør vægtens yderside af med en blød, fugtig klud, og lad den tørre helt.

Nedsænk aldrig vægten i vand eller andre væsker.

Brug aldrig skraper eller slibende rengøringsmidler eller skuresvampe til rengøring af vægten, da dette kan beskadige den.

Før første brug

Sørg for, at batterierne er sat i, og at de vender rigtigt.

Placer vægten på en fast, flad overflade.

Sæt de medfølgende tæppefodder på til brug på tæpper.

Ændring af måleenhed

TRIN 1: Tryk på midten af glasplatformen for at tænde for vægten.

TRIN 2: Vælg en vægttilstand, kg, st eller lb, ved at trykke på [UNIT] på vægtens bund. Vægten slukker derefter automatisk.

Nulstilling af vægten

TRIN 1: Anbring vægten på en flad, plan overflade.

TRIN 2: Tryk på midten af platformen for at tænde vægten, og sørg for, at der ikke er nogen belastning på vægten. [0.0/ZERO] vises.

TRIN 3: Vægten slukker og er nu klar til brug.



BEMÆRK: NULSTILLINGSPROCESSEN SKAL GENTAGES, HVIS VÆGTEN FLYTTES. PÅ ALLE ANDRE TIDSPUNKTER SKAL DU TRÆDE LIGE OP PÅ VÆGTEN.

Brug af vægten til at foretage vægtaflæsninger

TRIN 1: Træd op på platformen, og stå stille.

TRIN 2: Vægtaflæsningen vil blive vist efter 2–3 sekunder.

TRIN 3: Træd ned fra platformen. Vægtaflæsningen vises i flere sekunder, før vægten slukkes.

Indstilling af brugerhukommelse

TRIN 1: Tryk på vælgknappen for at tænde for vægten.

TRIN 2: Mens bruger nummeret blinker, skal du vælge et ved at trykke på pileknapperne. Tryk på vælgknappen for at bekræfte bruger nummeret.

TRIN 3: Symbolet for mand [M] eller kvinde [F] blinker. Tryk på pileknapperne for at vælge mand [M] eller kvinde [F]. Tryk på vælgknappen for at bekræfte.

TRIN 4: Displayet for alder vil blinke. Tryk på pileknapperne for at vælge den korrekte alder, og tryk derefter på vælgknappen for at bekræfte.

TRIN 5: Displayet for højde vil blinke. Tryk på pileknapperne for at vælge den korrekte højde, og tryk derefter på vælgknappen for at bekræfte.

TRIN 6: Atletsymbolet blinker. Tryk på pileknapperne for at slå atlettilstand til/fra, og tryk derefter på vælgknappen for at bekræfte.

TRIN 7: Vægten viser indstillingerne og slukker derefter. Hukommelsen er indstillet.

TRIN 8: Gentag ovenstående procedure for at tilføje endnu en bruger eller for at ændre brugeroplysninger.



BEMÆRK: Hvis alderen er indstillet til mellem 6 og 12 år, vælges børnetilstand automatisk. I børnetilstand vises kun vægt, kropsfedt og kropsvand. Knapperne er placeret under glasset på vægtens øverste kant.

ATLETTILSTAND: Hvis alderen er indstillet til mellem 15 og 50 år, er atlettilstand tilgængelig. En atlet defineres som en person, som udøver intens fysisk aktivitet ca. 12 timer om ugen, og som har en hvilepuls på ca. 60 slag i minuttet eller mindre.

Brug af vægten

Denne vægt anvender BIA-teknologi (Bio Impedance Analysis), som overfører en lille elektrisk impuls gennem kroppen for at skelne mellem fedt og magert væv. Den elektriske impuls kan ikke mærkes og er helt sikker. Kontakten med kroppen sker via puder af rustfrit stål under glasplatformen.



BEMÆRK: Under graviditet ændres kvindens kropssammensætning betydeligt for at støtte barnets udvikling. Under disse omstændigheder kan målinger af fedtprocent være unøjagtige og misvisende. Gravide kvinder bør derfor kun benytte vægtfunktionen. Du kan finde flere oplysninger på salter.com/understanding-your-measurements.

TRIN 1: Anbring vægten på en flad, plan overflade. Tryk på vælgknappen for at tænde for vægten.

TRIN 2: Vælg brugernummer ved hjælp af pileknapperne.

TRIN 3: LCD-displayet viser de gemte data for den pågældende bruger efterfulgt af en nulaflysning.

TRIN 4: Træd op på platformen med bare fødder, og stå stille. Sørg for, at der er tilstrækkeligt mellemrum mellem fødderne på platformen.

TRIN 5: Vægtaflæsningen vil blive vist efter 2–3 sekunder.

TRIN 6: Bliv stående på vægten, mens de andre målinger foretages.

TRIN 7: Vægten vises efterfulgt af kropsfedt i %, kropsvand i % og BMI.

Fejlfinding

Hvis vægten ikke fungerer korrekt:

Kontrollér, at batteriet sidder korrekt.

Kontrollér, at den korrekte enhed er valgt.

Sørg for, at vægten står på en hård, flad overflade og ikke berører en væg.

Gentag nulindstillingsprocessen.

Advarselsindikatorer

Lo – Udskift batteriet.

O-Ld – vægten overstiger den maksimale kapacitet.

Err2 – uden for område, forkert betjening eller dårlig fodkontakt.

Specifikationer

Produktkode: GENANALYSER1

Display: LCD

batteri: 2 x 1,5 V AAA-batterier (medfølger)

Enheder: kg/st/lb

FI | Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

TURVAOHJEET

PARISTOVAROITUS:

PIDÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.

- Tämä tuote ei ole lelu.
- Tässä tuotteessa ei ole käyttäjän vaihdettavia osia. Vain valtuutettu sähköasentaja saa korjata tuotteen.
- Jos jokin laitteen osa on viallinen tai laite on pudotettu tai

vaurioitunut, lopeta sen käyttö välittömästi mahdollisten loukkaantumisten välttämiseksi.

- Älä säilytä tai käytä tuotetta lähellä suoraa auringonpaistetta tai suoraa lämmönlähteitä tai kosteassa ympäristössä.
- Tämä tuote on tarkka mittalaite. Käsittele sitä varoen.
- Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön.



VAROITUS: Älä käytä analysitoimintoa, jos sinulla on sydämentahdistin tai käytät muuta lääketieteellistä laitetta. Jos olet epävarma, ota yhteyttä lääkäriin.

PARISTOJEN TURVALLISUUS

- Tämän tuotteen mukana toimitetaan kaksi AAA-paristoa. Tässä tuotteessa käytettävien paristotyyppien on vastattava suosituksia.
- Paristot on asennettava oikein päin.
- Tyhjät paristot on poistettava tuotteesta, jotta ne eivät vuoda tuotteen sisään.

Huolto ja kunnossapito

Pyyhi vaaka pehmeällä, kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan.

Älä koskaan upota vaakaa veteen tai muuhun nesteeseen. Älä puhdista vaakaa voimakkailla tai naarmuttavilla puhdistusaineilla tai naarmuttavilla välineillä, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Varmista, että paristot ovat oikein päin.

Aseta vaaka tasaiselle, kiinteälle alustalle.

Jos haluat käyttää vaakaa maton päällä, kiinnitä siihen tukijalat.

Yksikön vaihtaminen

VAIHE 1: Käynnistä vaaka painamalla lasialustan keskustaa.

VAIHE 2: Valitse kg (kilo)-, st (stone)- tai lb (pauna) -painotila painamalla vaa'an alapuolella olevaa [UNIT]-painiketta. Vaaka sammuu.

Vaa'an asettaminen nolleen

VAIHE 1: Aseta vaaka tasaiselle pinnalle.

VAIHE 2: Käynnistä vaaka painamalla alustan keskustaa ja varmista sitten, että vaa'alla ei ole painoa. [0.0/ZERO] tulee näyttöön.

VAIHE 3: Vaaka sammuu ja on nyt käyttövalmis.



HUOMAUTUS: VAAKA ON ASETETTAVA NOLLAAN UUELLEEN, JOS SITÄ SIIRRETÄÄN. MUULLOIN VOIT VAIN ASTUA SUORAAN VAA'ALLE.

Painolukemien mittaaminen vaa'alla

VAIHE 1: Astu alustalle ja seiso paikallasi.

VAIHE 2: Painolukema näkyy 2–3 sekunnin kuluttua.

VAIHE 3: Astu pois vaa'alta. Painolukema näkyy usean sekunnin ajan ennen kuin vaaka sammuu.

Käyttäjämistin asettaminen

VAIHE 1: Käynnistä vaaka painamalla select-painiketta.

VAIHE 2: Kun käyttäjänumero vilkkuu, valitse haluamasi käyttäjänumero painamalla nuolipainikkeita. Vahvista käyttäjänumero painamalla select-painiketta.

VAIHE 3: Miehen symboli [♂] tai naisen symboli [♀] vilkkuu näytöllä. Nuolipainikkeita painamalla voit valita miehen [♂] tai naisen [♀]. Vahvista painamalla select-painiketta.

VAIHE 4: Ikänäyttö vilkkuu. Valitse oikea ikä painamalla nuolipainikkeita ja vahvista valinta sitten select-painikkeella.

VAIHE 5: Pituusnäyttö vilkkuu. Aseta oikea pituus painamalla nuolipainikkeita ja vahvista valinta sitten select-painikkeella.

VAIHE 6: Urheilijaa tarkoittava symboli vilkkuu. Ota urheilijatoiminto käyttöön tai pois käytöstä nuolipainikkeilla ja vahvista valinta sitten select-painikkeella.

VAIHE 7: Asetukset näkyvät vaa'an näytössä, sitten vaaka sammuu. Tiedot on nyt tallennettu muistiin.

VAIHE 8: Lisää uusi käyttäjä tai muuta käyttäjän tietoja toistamalla edellä kuvatut vaiheet.



HUOMAUTUS: Jos asetettu ikä on 6–12 vuotta, vaaka valitsee lapsitoiminnon automaattisesti. Lapsitoiminnossa vaaka näyttää vain painon ja kehon rasvan sekä nestepitoisuuden. Painikkeet sijaitsevat vaa'an yläreunan lasin alapuolella.

URHEILIJATOIMINTO: Urheilijatoiminto on valittavissa, jos iäksi asetetaan 15–50 vuotta. Urheilijaksi määritellään henkilö, joka harrastaa vaativaa fyysistä liikuntaa n. 12 tuntia viikossa ja jonka sydämen leposyke on n. 60 lyöntiä minuutissa tai vähemmän.

Vaa'an käyttö

Tämä vaaka hyödyntää bioimpedanssimittaustekniikkaa (BIA), jossa pieni kehon läpi kulkeva sähköimpulssi erottaa rasvan kiinteästä kudoksesta. Sähköimpulsseja ei voi tuntea ja se on täysin turvallinen. Yhteys kehoon muodostetaan lasipinnan alla olevilla alustoilla, jotka on valmistettu ruostumattomasta teräksestä.



HUOMAUTUS: Raskauden aikana naisen kehon koostumus muuttuu merkittävästi lapsen kehittymisen vuoksi. Tässä tapauksessa kehon rasvaprosentin lukema voi olla virheellinen ja harhaanjohtava. Raskaana olevien naisten tulee käyttää vaakaa vain painon mittaamiseen. Lisätietoja on osoitteessa salter.com/understanding-your-measurements.

VAIHE 1: Aseta vaaka tasaiselle pinnalle. Käynnistä vaaka painamalla select-painiketta.

VAIHE 2: Valitse käyttäjänumero nuolipainikkeilla.

VAIHE 3: Kyseisen käyttäjän tallennetut tiedot näkyvät LCD-näytöllä, minkä jälkeen näyttöön tulee nolllukema.

VAIHE 4: Astu vaa'alle paljain jaloin ja seiso paikallasi. Aseta jalkasi alustalle tasaisesti.

VAIHE 5: Painolukema näkyy 2–3 sekunnin kuluttua.

VAIHE 6: Seiso vaa'alla, kunnes muut lukemat on mitattu.

VAIHE 7: Painosi näkyy näytöllä kehon rasvaprosentin, nesteprosentin ja painoindeksin kanssa.

Vianmääritys

Jos vaaka ei toimi kunnolla:

Tarkista, että paristo on oikein päin.

Varmista, että olet valinnut oikean yksikön.

Varmista, että vaaka on kovalla ja tasaisella alustalla eikä kosketa seinää.

Aseta vaaka nolllaan uudelleen.

Varoitusviestit

Lo – Vaihda paristot.

O-Ld – Paino ylittää enimmäiskapasiteetin.

Err2 – Alueen ulkopuolella, toimintahäiriö tai heikko kontakti jalkoihin.

Tekniset tiedot

Tuotekoodi: GENANALYSER1

Näyttö: LCD

Akku: 2 x 1.5 V AAA-paristo (sisältyvät pakkaukseen)

Mittausyksiköt: kg/st/lbs

SV | Spara instruktionerna för framtida bruk.

SÄKERHETSANVISNINGAR

BATTERIVARNING:

FÖRVARA UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

- Den här produkten är ingen leksak.
- Den här produkten innehåller inga delar som kan repareras av användaren. Reparationer får endast utföras av auktoriserad elektriker.
- Om någon del av apparaten är trasig eller om den har tappats eller skadats ska du omedelbart sluta använda produkten för att undvika potentiella skador.
- Placera, förvara eller använd inte produkten nära direkt solljus eller direkta värmekällor eller i fuktiga miljöer.
- Apparaten är en högpresionsapparat. Hantera den försiktigt.
- Den här produkten är endast avsedd för hemmabruk.



WARNING: Du får inte använda analysfunktionen om du har en pacemaker eller annan medicinsk enhet. Rådfråga din läkare om du är osäker.

BATTERISÄKERHET

- Produkten levereras med 2 st. AAA-batterier. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som de som rekommenderas får användas med denna produkt.
- Batterierna ska sättas i med polerna åt rätt håll.
- Ta ut uttjänta batterier ur produkten för att undvika läckage.

Skötsel och underhåll

Torka av vågens yta med en mjuk fuktig trasa och låt torka helt. Sänk aldrig ner vågen i vatten eller i någon annan vätska. Använd inte starka eller slipande rengörings- eller putsmedel för att rengöra vågen. Om du gör det kan den skadas.

Före första användning

Se till att batterierna är isatta åt rätt håll.

Placera vågen på en stabil plan yta.

För användning på mattor, sätt fast de medföljande gummerade fötterna.

Ändra måttenhet

STEG 1: Tryck på mitten av glasplattformen för att slå på vågen.

STEG 2: Välj vikt/kg, kg, st eller lb genom att trycka på [UNIT] på vågens bas. Vågen stängs automatiskt av.

Ställa in vågen på noll

STEG 1: Placera vågen på en plan, jämn yta.

STEG 2: Tryck på mitten av plattformen för att sätta på vågen och se till att det inte finns någon vikt på den. [0.0/ZERO] visas.

STEG 3: Vågen stängs av och är sedan redo att användas.



OBS! OM DU FLYTTAR VÅGEN MÅSTE DU UPPREPA NOLLSTÄLLNINGSPROCESSEN. OM DU INTE HAR FLYTTAT PÅ DEN STÅLLER DU DIG BARA PÅ VÅGEN.

Använda vågen för viktavläsning

STEG 1: Ställ dig på plattformen och stå still.

STEG 2: Efter 2–3 sekunder visas din vikt.

STEG 3: Kliv av plattformen. Viktvärdet visas i några sekunder innan vågen stängs av.

Ställa in användarminne

STEG 1: Tryck på valknappen för att sätta på vågen.

STEG 2: När användarnumret blinkar väljer du ett användarnummer genom att trycka på pilknapparna. Tryck på valknappen för att bekräfta användarnumret.

STEG 3: Symbolen [♀] för män eller symbolen [♂] för kvinnor blinkar. Tryck på pilknapparna för att välja en manlig [♂] eller en kvinnlig [♀]. Tryck på valknappen för att bekräfta.

STEG 4: Inställningen för ålder blinkar. Tryck på pilknapparna för att välja ålder och på valknappen för att bekräfta.

STEG 5: Inställningen för längd blinkar. Tryck på pilknapparna för att välja höjd och på valknappen för att bekräfta.

STEG 6: Symbolen för idrottläge blinkar. Tryck på pilknapparna för att aktivera/avaktivera idrottläget och på valknappen för att bekräfta.

STEG 7: Vågen visar inställningarna och stängs sedan av. Minnet är inställt.

STEG 8: Upprepa ovanstående procedur för att lägga till en andra användare eller för att ändra användarinformation.



OBS! Om åldern är inställd på 6–12 år väljs barnläge automatiskt. I barnläge visas endast vikt, kroppsfett och kroppsvatten.

Knapparna sitter på glaset längs den övre kanten av vågen.

IDROTTLÄGE: Om åldern är inställd på 15–50 år finns idrottsläget tillgängligt. En idrottare är definierat som en person som håller på med intensiv fysisk aktivitet ungefär 12 timmar i veckan och som har en vilopuls på ungefär 60 slag i minuten eller mindre.

Använda vågen

Den här vågen har BIA-teknik (Bio Impedance Analysis) som används till att skicka små elektriska impulser genom kroppen för att särskilja fett från muskelvävnad. Det går inte att känna de elektriska impulserna och de är fullständigt säkra. Kontakt med kroppen sker med hjälp av plattor i rostfritt stål under glasplattformen.



OBS! Under graviditeten förändras kvinnors kroppssammansättning avsevärt för att stödja barnet som utvecklas. Under de omständigheterna kan procentvärden för kroppsfett vara felaktiga och vilseledande. Om du är gravid bör du därför endast använda viktfunktionen. För mer information, gå till salter.com/understanding-your-measurements.

STEG 1: Placera vågen på en plan, jämn yta. Tryck på valknappen för att sätta på vågen.

STEG 2: Välj användarnummer med hjälp av pilknapparna.

STEG 3: Sparade data för den valda användaren med nollavläsning visas på skärmen.

STEG 4: Ställ dig barfota på plattformen och stå still. Stå med fötterna jämnt på plattformen.

STEG 5: Efter 2–3 sekunder visas din vikt.

STEG 6: Stå kvar på vågen medan den mäter dina övriga värden.

STEG 7: Din vikt visas följt av kroppsfett i procent, kroppsvatten i procent och BMI.

Felsökning

Om vågen inte fungerar som den ska:

Kontrollera att batteriet är korrekt isatt.

Kontrollera att rätt enhet/viktläge har valts.

Se till att vågen står på en hård, plan yta och inte vidrör en vägg.

Upprepa nollställningsprocessen.

Varningsindikatorer

Lo – Byt batteri.

O-Ld – Vikten överskrider maxkapaciteten.

Err2 – Utanför intervallet, felaktig användning eller dålig kontakt med fötterna.

Specifikationer

Produktkod: GENANALYSER1

Display: LCD

Batteri: 2 st. 1,5 V AAA-batterier (medföljer)

Måttenheter: kg/st/lb

Guarantee

EN If this product does not reach you in an acceptable condition, please contact our Customer Services Department at www.salter.com. Please have your delivery note to hand as details from it will be required. If you wish to return this product, please return it to the retailer from where it was purchased with your receipt (subject to their terms and conditions). To be eligible for the extended guarantee, go to guarantee.ups.com/salter and register your product within 30 days of purchase.

FR Si ce produit ne vous parvient dans un état acceptable, veuillez contacter notre service clientèle à l'adresse www.salter.com. Veuillez vous munir de votre bon de livraison, car vous devrez fournir les détails correspondants. Si vous souhaitez retourner ce produit, veuillez le retourner au revendeur auprès duquel il a été acheté, en présentant votre reçu (sous réserve de ses conditions générales). Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur guarantee.ups.com/salter et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat.

NL Als dit product u niet in een acceptabele staat bereikt, neem dan contact op met onze klantenservice via www.salter.com. Zorg dat u de leveringsbonn bij de hand hebt, want u hebt de gegevens hierop nodig. Als u dit product wilt retourneren, dient u het terug te brengen naar de winkel waar u het hebt gekocht met uw bon (afhankelijk van de algemene voorwaarden van de winkel). Ga naar guarantee.ups.com/salter en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie.

DE Wenn Sie dieses Produkt nicht in einem akzeptablen Zustand erhalten, wenden Sie sich bitte per www.salter.com an unsere Kundendienstabteilung. Bitte halten Sie Ihren Beleg bereit, da die Angaben darauf erforderlich sind. Wenn Sie dieses Produkt zurücksenden möchten, schicken Sie es bitte zusammen mit dem Beleg an den Händler, bei dem es gekauft wurde (vorbehaltlich der Geschäftsbedingungen). Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie bitte auf guarantee.ups.com/salter und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kaufdatum.

ES Si este producto no llega a usted en condiciones aceptables, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente en www.salter.com. Tenga a mano el albarán, puesto que se le solicitarán datos en él incluidos. Si desea devolver este producto, hágalo en el distribuidor en el que lo adquirió y no olvide incluir el recibo (la devolución quedará sujeta a los términos y condiciones del distribuidor). Para acceder a la garantía ampliada, vaya a guarantee.ups.com/salter y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra.

IT Nell'eventualità in cui il prodotto non sia in condizioni soddisfacenti al momento della consegna, rivolgersi al nostro reparto di assistenza clienti: www.salter.com. Tenere la ricevuta di consegna a portata di mani poiché potrebbero essere richieste informazioni riportate al suo interno. Se si desidera effettuare un reso, inviare il prodotto al rivenditore da cui è stato acquistato insieme alla ricevuta (il reso è soggetto ai termini e alle condizioni del rivenditore). Per usufruire della garanzia estesa, andare a guarantee.ups.com/salter e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto.

PL Jeśli produkt nie dotrze do Ciebie w akceptowalnym stanie, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta pod numerem www.salter.com. Przygotuj dowód dostawy, ponieważ wymagane będą umieszczone tam informacje. Jeśli chcesz zwrócić ten produkt, zrób to wraz z paragoneem sprzedawcy, u którego został zakupiony (zgodnie z warunkami sprzedawcy). Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, przejdź na stronę guarantee.ups.com/salter i zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu.

HU Amennyiben ez a termék nem elfogadható állapotban érkezik meg Önhöz, kérjük, vegye fel a kapcsolatot Ügyfélszolgálatunkkal az alábbi elérhetőségek: www.salter.com. Legyen kéznél a szállítólével, mivel az azon szereplő adatokra szükség lehet. Amennyiben szeretné visszaküldeni ezt a terméket, a bizonylattal együtt (az ó felhasználási feltételeknek megfelelően) vigye vissza abba a márkakereskedésbe, ahol megvásárolta. Hogy jogosult legyen a kiterjesztett garanciára, regisztrálja a terméket a vásárlást követő 30 napon belül a(z) guarantee.ups.com/salter oldalon.

EL Αν δεν παραλάβετε το προϊόν σε αποδεκτή κατάσταση, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών μας στο www.salter.com. Θα πρέπει να έχετε μαζί σας την απόδειξη, καθώς θα πρέπει να μας δώσετε κάποια στοιχεία. Αν θέλετε να επιστρέψετε αυτό το προϊόν, θα πρέπει να το επιστρέψετε στο κατάστημα από όπου το αγοράσατε μαζί με την απόδειξη σας (σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις). Για να μπορείτε να δικαιούστε επέκταση εγγύησης, μεταβείτε στο guarantee.ups.com/salter και δηλώστε το προϊόν σας εντός 30 ημερών από την αγορά.

DA Hvis dette produkt ikke når frem til dig i en acceptabel tilstand, bedes du kontakte vores kundeserviceafdeling på www.salter.com. Du skal have din følgeseddel ved hånden, da du får brug for oplysninger fra den. Hvis du ønsker at returnere dette produkt, bedes du returnere det til den forhandler, det blev købt hos, sammen med din kvittering (underlagt forhandlerens vilkår og betingelser). For at være berettiget til den udvidede garanti, skal du gå til guarantee.ups.com/salter og registrere dit produkt inden for 30 dage efter købet.

FI Jos tuote ei ole saapuessaan hyväksyttävissä kunnossa, ota yhteyttä asiakaspalveluumme: www.salter.com. Tarvitsemme lähetysilmoituksessa olevia tietoja. Jos haluat palauttaa tuotteen, palauta se kuitteineen jälleenmyyjälle, jolta sen ostit (jälleenmyyjän ehdoista riippuen). Laajennettu takuu: mene osoitteeseen guarantee.ups.com/salter ja rekisteröi tuote 30 päivän sisällä ostotapahtumasta.

SV Om den här produkten inte når dig i ett acceptabelt skick kontakta du vår kundtjänst på www.salter.com. Ha följesedeln till hands eftersom du måste ange information som finns på den. Om du vill returnera produkten skicka du tillbaka den till återförsäljaren där den köptes tillsammans med kvittot (återförsäljarens villkor gäller). För att vara berättigad till den utökade garantin gå du till guarantee.ups.com/salter och registrera produkten inom 30 dagar efter köpet.



EN | Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This symbol on the product, its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with household waste. Instead, it is the user's responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be caused by inappropriate disposal. Some retailers provide take-back services which allow the user to return exhausted equipment for appropriate disposal. **It is the user's responsibility to delete any data on electrical and electronic equipment prior to disposal.** For more information about where to drop batteries, electrical and electronic waste off, please contact the local city/municipality office, household waste disposal service, or the retailer.

FR | Mise au rebut des piles/batteries usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce symbole figurant sur le produit, sur ses piles ou sur son emballage, signifie que ce produit et toutes les piles qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de les remettre à un point de collecte approprié destiné au recyclage des piles/batteries et des équipements électriques et électroniques. Cette collecte sélective et ce recyclage contribuent à préserver les ressources naturelles et à prévenir les conséquences négatives potentielles sur la santé et l'environnement, liées à la présence possible de substances dangereuses dans les piles/batteries et les équipements électriques et électroniques, pouvant être causées par une élimination inadéquate des déchets. Certains revendeurs proposent des services de reprise qui permettent à l'utilisateur de renvoyer les équipements usagés pour une mise au rebut appropriée. **Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer toutes les données situées sur les équipements électriques et électroniques avant la mise au rebut.** Pour plus d'informations sur les centres de collectes des piles et des déchets électriques et électroniques usagés, veuillez contacter votre mairie, votre déchèterie locale ou le revendeur du produit.

NL | Weggeven van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit symbool op het product, de batterijen of de verpakking betekent dat dit product en de batterijen die het bevat, niet met het huishoudelijk afval worden ingezameld. In plaats daarvan is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om deze in te leveren bij een geschikt inzamelpunt voor het recyclen van batterijen en elektrische en elektronische apparatuur. Deze gescheiden inzameling en recycling draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en voorkomt potentiële schade aan de volksgezondheid en het milieu, vanwege aangetaste batterijen en elektrische en elektronische apparaten gevaarlijke stoffen kunnen bevatten die bij verkeerde afvalverwerking kunnen vrijkomen. Sommige verkopers bieden terugkopen diensten aan waarmee de gebruiker kapotte apparatuur kan retourneren zodat de apparatuur op een juist manier wordt weggegooid. **Het is de afvalverweerder van de gebruiker om eventuele gegevens op elektrische en elektronische apparatuur te verwijderen voordat deze wordt afgevoerd.** Voor informatie over waar u batterijen en elektrische en elektronische apparatuur kunt inleveren, neemt u contact op met de gemeente, de afvalstoffenafdeling voor huishoudelijk afval of de verkoper.

DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten

Dieses Symbol auf dem Produkt, den Batterien oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt und alle darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Entsorgung hat über eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten zu erfolgen. Die separate Sammlung und das Recycling tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und potentielle negative Folgen für die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die in Batterien sowie Elektro- und Elektronikgeräten Substanzen enthalten sind, die durch eine unsachgemäße Entsorgung die Umwelt gefährden. Einige Einzelhändler bieten Rücknahmen an. So können Benutzer am Lebensende angelegte Geräte zurückgeben und diese werden ordnungsgemäß entsorgt. **Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass vor der Entsorgung des Elektro- und Elektronikgeräts sämtliche Daten auf dem Gerät gelöscht werden.** Weitere Informationen zur sachgemäßen Entsorgung von Altbatterien sowie Elektro- und Elektronikgeräten erhalten Sie bei der örtlichen Stadtverwaltung, den städtischen Entsorgungsbetrieben oder beim Händler.

ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este símbolo en el producto, sus baterías o su embalaje significa que este producto y cualquier batería que contenga no se deben desecher junto con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario depositarlo en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos. Esta recogida y reciclaje por separado ayudará a conservar los recursos naturales y a evitar posibles consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente debido a la posible presencia de sustancias peligrosas en las baterías y los equipos eléctricos y electrónicos, que podrían estar causados por una eliminación de residuos inadecuada. Algunos distribuidores ofrecen servicios de recogida que permiten al usuario devolver equipos agotados para una eliminación adecuada. **Es responsabilidad del usuario borrar los datos de los equipos electrónicos y electrónicos antes de su eliminación.** Para obtener más información acerca de dónde desecharse las baterías y los residuos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su autoridad local, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con el distribuidor.

IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Questo simbolo sul prodotto, sulle batterie o sulla confezione indica che il prodotto e le batterie in esso contenute non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente consegnarlo a un punto di raccolta preposto al riciclaggio delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio contribuiranno a preservare le risorse naturali e a prevenire conseguenze negative per la salute umana e l'ambiente a causa della possibile presenza, nel prodotto, di sostanze pericolose che potrebbero essere rilasciate da uno smaltimento inappropriato. Alcuni rivenditori forniscono un servizio di raccolta e smaltimento delle apparecchiature esauste. **È responsabilità dell'utente cancellare i dati memorizzati in apparecchiature elettriche ed elettroniche prima dello smaltimento.** Per ulteriori informazioni sui punti di smaltimento di batterie, i rifiuti elettrici ed elettronici, contattare l'ufficio locale della città/comune. Il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il rivenditore.

PL | Użytyzacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol na produkcie, jego bateriach lub opakowaniach oznacza, że nie wolno wyrzucać ich razem z odpadami domowymi. Użytkownik jest natomiast odpowiedzialny za to, aby przekazać je do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu wykorzystanych oraz sprężonych elementów i elektronicznych. Ten odrębny proces zbierania i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne i zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzkie i środowisko naturalne, wynikającym z możliwej obecności niebezpiecznych substancji w akumulatorach oraz sprężonych urządzeniach i elektronicznych, które mogą być spowodowane niewłaściwą użycia. Niektórzy sprzedawcy detaliczni oferują usługi odbioru zużytego sprzętu, które umożliwiają użytkownikowi zwrót zużytego sprzętu w celu właściwej użycia. **Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie wszelkich danych na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych przed ich użyciem.** Aby uzyskać więcej informacji na temat miejsc wyzarczenia baterii, odpadów elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta/gminy, firmą zajmującą się użyciem odpadów domowych lub sprzedawcą.

HU | Hulladékkumulátorok, valamint elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

Ha a termékén, az akkumulátoron vagy a csomagoláson ezt a szimbólumot látja, a termékét és annak akkumulátorát tilos a háztartási hulladékkal dobni. A felhasználó felelőssége, hogy az akkumulátorokat, valamint az elektromos és elektronikus berendezéseket az újrahazszoftalkás alkalmas gyűjtőpontra helyezze el. A szelektív hulladékgyűjtéssel és újrahazszoftalkással megvédhető a természetes erőforrások, és megakadályozhatók az akkumulátorokban, valamint az elektromos és elektronikus berendezésekben esetlegesen előforduló, az emberi egészségre és a környezetre káros anyagok negatív hatásai, amelyeket a nem megfelelő ártalmatlanítás okoz. Egyes kiskereskedők visszavetési szolgáltatásokat nyújtanak, amelyek lehetővé teszik a felhasználó számára, hogy a megfelelő ártalmatlanítás érdekében visszaadja a töltékes berendezéseket. **A felhasználó felelőssége, hogy az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása előtt törölje a készülékekről az adatokat.** Az akkumulátorok, valamint az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról további információért vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékkezelővel vagy a kiskereskedővel.

EL | Απορρίθση αποβλήτων μπαταριών και ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, στις μπαταρίες ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν και οι μπαταρίες που περιέχει δεν πρέπει να απορρίθονται μαζί με τα οικιακά απορρίθματα. Αντιθέτως, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να το παραδώσει σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση μπαταριών και ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών. Αυτό το ξεχωριστό σημείο συλλογής και ανακύκλωσης βοηθάει στη διαφύλαξη των φυσικών πόρων και στη πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, λόγω της πιθανής παρουσίας επικίνδυνων ουσιών στα μπαταρίες και του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, οι οποίες μπορούν να προκύψουν σε περίπτωση ακατάλληλης απορρίθσης. Ορισμένοι καταστηματάρχες λιανικής παρέχουν υπηρεσίες παραδοχής, οι οποίες επιτρέπουν στον χρήστη να επιστρέψει εξοπλισμό στο τέλος της ζωής του για κατάλληλη απορρίθση. **Αποστείτε ευθύνη του χρήστη να διαγράψει τυχόν δεδομένα που τυχόν υπάρχουν στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό πριν από την απορρίθση.** Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού να απορρίθτε τις μπαταρίες, τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απόβλητα, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης/όχιου, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριθμάτων ή το κατάστημα λιανικής.

DA | Bortskaffelse af brugte batterier og elektrisk og elektronisk ustrning

Dette symbol på produktet, disse batterier eller des emballage betyder, at dette produkt og eventuelle batterier, det indeholder, ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I stedet er det brugers ansvar at aflevere dem til et relevant indsamlingssted for genbrug af batterier og elektrisk og elektronisk ustrning. Denne særskilte indsamling og genanvendelse vil bidrage til at bevare naturressourcerne og forhindre mulige negative konsekvenser for menneskers sundhed og miljøet på grund af eventuelle tilstedeværelse af farlige stoffer i batterier og elektrisk og elektronisk ustrning, som kan være forårsaget af forkert bortskaffelse. Nogle forhandlere har returneringsjerner, som giver brugeren mulighed for at returnere brugt ustrning med henblik på passende bortskaffelse. **Det er brugers ansvar at slette alle data på elektrisk og elektronisk ustrning før bortskaffelse.** For yderligere oplysninger om, hvor batterier, elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes, bedes du kontakte det lokale by-/kommunekontor, renovationsjensbetjener eller forhandleren.

FI | Käytettyjen paristojen ja elektroniikkajätteen hävittäminen

Tämä tuoteeseen, sen paristoissa tai pakkauksessa näkyvä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ja mahdollisia paristoja et saa hävittää talousjätteen kanssa. Käyttäjällä on sen sijaan vastuu viestiä se sopivaan paristojen ja muun elektroniikkajätteen keräilyasemaan. Erillinen keräilyminen ja kierrättäminen auttaa luonnon resursien säälyttämistä ja se estää ihmisten aiheuttamia mahdollisia terveysvaaroja ja ympäristöhaittoja, jotka johtuvat paristojen ja elektroniikkatuotteiden mahdollisesti myrkyllisistä aineista, jotka saattavat levitä riittämättömän hävityksen seurauksena. Tietyt jälleenyrittäjät tarjoavat palautuspalveluja, joiden avulla käyttäjä voi palauttaa käytetyt tuotteet oikeisiin keräilyhävityksiin. **Käyttäjän vastuulla on poistaa mahdolliset tiedot elektroniikkatuotteiden muisteista ennen niiden hävittämistä.** Lisätietoja paristojen ja elektroniikkajätteen keräilyasemista saat kaupungin/ kunnan virastosta, jätehuoltopalvelusta tai jälleenyrittäjästä.

SV | Kassering av utjänta batterier och elektrisk och elektronisk utrustning

Den här symbolen på produkten, dess batterier eller dess förpackning innebär att produkten och eventuella batterier som sitter i den inte får kasseras tillsammans med hushållsaffald. Det är ditt ansvar att lämna över den till en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av batterier och elektrisk och elektronisk utrustning. Den separata insamlingen och återvinningen bidrar till att bevare naturresurser och förhindra potentiella negativa konsekvenser för människors hälsa och miljön på grund av eventuellt förekomst av farliga ämnen i batterier och elektrisk och elektronisk utrustning som kan orsaka av felaktig kassering. Vissa återförsäljare tillhandahåller återlämningsjntjänster så att användare kan lämna tillbaka utjänta utrustning för korrekt kassering. **Det är användarens ansvar att radera alla data på elektrisk och elektronisk utrustning före kassering.** Om du vill ha mer information om var du kan lämna batterier samt elektrisk och elektronisk affald kontakta kommunen, återvinningsmyndigheten eller återförsäljaren.



Points de collecte sur www.quefairedestdesdets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. UK
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin DO2 X658. ROI.

MADE IN CHINA.

©Salter trademark. All rights reserved.

CD140722/MD210823/V3